

**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane  
**Herausgeber:** Société de Linguistique Romane  
**Band:** 24 (1960)  
**Heft:** 93-94

**Register:** Index étymologique des travaux d'Antonin Duraffour

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INDEX ÉTYMOLOGIQUE DES TRAVAUX D'ANTONIN DURAFFOUR

Les romanistes auront dans l'index que nous avons dressé, en dépouillant l'œuvre de Duraffour, un instrument de travail qui leur permettra de retrouver sur un grand nombre de termes dialectaux, les observations et les réflexions de celui qui fut entre les deux guerres, le spécialiste français du franco-provençal.

Les œuvres de Duraffour sont dispersées dans les revues linguistiques, dans des recueils de mélanges, et même dans des revues locales du département de l'Ain. Les comptes rendus qu'il donnait sont plus que des analyses, ils présentent le plus souvent des suppléments personnels qui enrichissent l'ouvrage. Nous citerons par exemple, les comptes rendus du *FEW* (nos 9 et surtout 12, 22 et 31 de la bibliographie). Tout cet apport très riche n'avait pas d'index. Quant aux index dressés par Duraffour à la suite des « *Phénomènes généraux* », des « *Matériaux Phonétiques* » et de « *l'Habitation paysanne en Bresse* », ils ne comportent que des bases étymologiques ; si bien qu'un mot comme *zarbwi* « clématite » est rangé sous la forme *ALBUCA*, le nom d'homme *Mermet*, sous *MINIMU + ITTU* et le vieux terme bressan *exclavignons*, sous *CLAVUS + INIONE*. Autre inconvénient de ces trois index, ils comportent assez souvent des bases étymologiques absentes du texte ; aussi faut-il appliquer les lois de la phonétique locale pour retrouver dans la page, la forme dialectale expliquée par le mot latin de l'index. Dans ces cas, nous avons, en refondant les index de Duraffour, indiqué les rapports de la manière suivante :

*Mermet* < *MINIMU + ITTU*.

*MINIMU + ITTU* > *Mermet*.

Seul *Mermet* se trouve dans le texte, seul *MINIMU + ITTU* se trouve dans l'index.

On n'a pas encore trouvé de solution simple au problème des index en géographie linguistique. En ne classant que les bases étymologiques —

même si on prend soin de les faire figurer dans le texte de l'ouvrage — on offre un index utile à ceux qui partent de la forme latine; quant à ceux qui veulent expliquer une forme dialectale, il faut, devant un index de bases, qu'ils connaissent l'étymologie pour pouvoir chercher la référence et l'explication complémentaire.

Il faut donc classer les formes dialectales. Toutes? L'index est long, lourd, incommode. Faut-il « typiser » ces formes multiples et diverses? Cela n'est pas sans danger. Le « type » choisi n'est pas toujours le lieu géométrique où se retrouvent facilement les caractères essentiels des formes ainsi classées.

Cherchant moins à trouver un système parfaitement logique qu'à offrir un instrument de travail pratique, nous avons choisi une solution moyenne. Nous présentons à la fois les bases et les formes dialectales. Nous ne « typisons » jamais. Mais sur une série de cinq ou six formes dialectales nous choisissons la forme ou les deux formes qui permettent à l'utilisateur de l'index de reconnaître facilement les formes similaires. Cette soumission à la forme réelle donnée par le patois a ici un inconvénient : à Vaux-en-Bugey, la localité la mieux étudiée par Duraffour, le groupe KL est représenté par *ty*. Nous avons attiré l'attention du lecteur pour KL initial; pour le KL intérieur, que l'utilisateur de l'index prolonge sa recherche un peu plus loin dans l'ordre alphabétique, peut-être la forme se trouve-t-elle là avec *ty*.

D'autre part, il s'agit ici d'un index étymologique, non d'un index général. On n'y trouvera pas PEDE ni les formes aux diverses diphtongues qui en sont issues, ni CANE, ni FRUCTU, ni toutes ces étymologies claires et archi connues pour lesquelles les index dressés par Duraffour sont suffisants. Un choix est subjectif : je me suis souvent laissé convaincre par ce principe : le trop est préférable au trop peu.

En ce qui concerne les suffixes auxquels Duraffour accordait sa scrupuleuse attention de phonéticien, on aura intérêt à consulter l'Index des suffixes, pages 91-92 des *Matériaux phonétiques* (n° 24 de la bibliographie).

Nous n'avons pas pu utiliser l'astérisque pour distinguer les bases attestées des formes reconstruites, car Duraffour, pour des raisons typographiques sans doute, n'a pas toujours signalé cette distinction, notamment dans les revues locales.

## ABRÉVIATIONS

|           |   |           |  |
|-----------|---|-----------|--|
| a         | en préfixe = ancien.  | Mat       | <i>Matériaux</i> : n° 24 de bibliog.   |
| abr.      | ancien bressan.   | Mol       | <i>Mollet</i> : n° 56 de bibliog.  |
| afr.      | ancien français.  | Nat       | <i>Bulletin de la Soc. des Naturalistes de l'Ain</i> . Nos 10, 14, 18, 25, 27, 34 de la bibliog. |
| aly       | ancien lyonnais, etc...   | Neu.      | <i>Mélanges Neufbourg</i> : n° 55 de la bibliog.   |
| Aos.      | dialecte du Val d'Aoste.  | Ois       | Oisans.  |
| Aus.      | <i>Revue Ausonia</i> : n° 55 bis de la bibliog.   | Ph        | <i>Phénomènes généraux</i> : n° 29 de la bibliog.  |
| br.       | bressan.  | Pros      | <i>Prosper Convert</i> : n° 35 de bibliog.   |
| BSLP      | <i>Bulletin de la Société Linguistique de Paris</i> .   | prov.     | provençal.   |
| bug.      | bugiste.  | R         | <i>Romania</i> .   |
| Chât      | <i>Châtillon</i> : n° 3 de bibliog.   | Ram       | <i>Rameaux</i> : n° 16 de la bibliog.  |
| dau.      | dauphinois.   | RG A      | <i>Revue de Géographie Alpine</i> .  |
| dau-prov. | provençal de l'Isère.   | RH        | <i>Romanica Helvetica</i> .  |
| dér.      | dérivé.   | RHLF      | <i>Revue d'Histoire Littéraire de la France</i> .  |
| Des.      | <i>Description</i> : n° 30 de bibliog.  | RLR       | <i>Revue des Langues Romanes</i> .   |
| déverb.   | déverbal.   | RLiR      | <i>Revue de Linguistique Romane</i> .  |
| Duf       | <i>Mélanges Dufour</i> : n° 50 de bibliog.  | RPhF      | <i>Revue de Philologie française</i> .   |
| For.      | Notes Foréziennes. N° 60 de bibliog.  | Sau       | <i>Mélanges Saunier</i> : n° 58 de bibliog.  |
| for.      | forézien.   | sav.      | savoyard.  |
| fr.       | français.   | S. N      | <i>Studia Neophilologica</i> .   |
| frpr.     | francoprovençal.  | s. r.     | suisse romand.   |
| Gin       | <i>Mélanges J. van Ginneken</i> : n° 45 de bibliog.   | Sten      | <i>Exégèse stendhalienne</i> : n° 62 de la bibliogr.   |
| h.        | homme. Distingue après les noms commençant par une majuscule, les noms d'homme des toponymes. | top. anc. | toponyme ancien.   |
| Hab       | <i>Habitation</i> : n° 37 de bibliog.   | VR        | <i>Vox Romanica</i> .  |
| ly.       | lyonnais.   | Z         | (dans l'index) = <i>ZfRPh</i> : <i>Zeitschrift für Romanische Philologie</i> .                   |
| mâc.      | mâconnais.  |           |  |
| Mâc       | <i>Mâcon</i> : n° 41 de bibliog.  |           |  |

La petite capitale est utilisée pour les bases étymologiques, l'italique pour les formes patoises et le romain pour le français ou les formes dialectales écrites, le plus souvent dans les anciens textes. Les caractères gras pour certains numéros de pages attirent l'attention sur une indication particulièrement importante.



# BIBLIOGRAPHIE

## DES PUBLICATIONS D'ANTONIN DURAFFOUR

1. Extrait d'un lexique patois-français du parler de Vaux-en-Bugey (Ain). — Dans *Annales de l'Université de Grenoble* (1923), 34, p. 329-339.
2. Les « Considérations » de Montesquieu dans leurs rapports avec Bossuet et Polybe. — Dans *Mélanges Charles Andler* (1924) (*Publ. de la Fac. des Lettres de Strasbourg*, fasc. 21), p. 129-142.
3. Explication d'une « Lettre Persane » de Montesquieu (Lettre n° 131). — Dans *Revue de l'enseignement des langues vivantes*. Paris, Didier, 1924, p. 395-401.
4. La langue des « Comptes Syndicaux de Châtillon-en-Dombes (1385-1500) ». Dans *Annales de la Soc. d'émulation de l'Ain* (1925), p. 3-15; et dans O. Morel. *Une petite Ville-Forte de Bresse sous la première domination savoyarde. La Vie à Châtillon-en-Dombes d'après les Comptes des Syndics*. Bourg, 1925. [Abrégé en *Chât.*]
5. Le gallo-roman \*RAFATALE. — *RPhF* (1925), 37, p. 29-32.
6. Ancien dombiste *areyna, sablon, pavir*. — *R* (1925), 51, p. 412-13.
7. Trois phénomènes de nivellement phonétique en franco-provençal. — *BSLP* (1926), 27, p. 68-80.
8. Franco-provençal *saton*. — *R* (1926), 52, p. 350-52.
9. C. r. de W. von Wartburg, *FEW*. — *RLR* (1926), 63, p. 376-380.
10. Aperçu du patois de Cerdon (Ain). — Dans *Bulletin de la Société des Naturalistes de l'Ain* (1927), 41, p. 117-142.
11. CHELIDONIA en franco-provençal. *R* (1927), 53, p. 204.
12. C. r. de W. von Wartburg, *FEW*. — *RLR* (1927), 65, p. 107-123.
13. Matériaux et directives pour l'enseignement élémentaire de la prononciation française. — Grenoble, Allier (6<sup>e</sup> édition augmentée; Librairie Arthaud, 1939).
14. Aperçu du patois de Cerdon (*Suite.*) *Nat* (1928), 42, p. 218-28.
15. Franco-provençal *apouerâ, depouerâ*. *R* (1928), 54, p. 114-116.
16. Les Rameaux, mystère du xvi<sup>e</sup> s. en dialecte embrunais... suivi d'une esquisse philologique et d'un glossaire, par A. D. — Dans *Bull. de la Soc. d'Études des Hautes-Alpes*, et tirage à part. [Abréviation. *Ram.*]

17. La source d'un vers de « Booz endormi ». — Dans *RHLF* (1929), 36, p. 439.
18. Les « alouilles ». — *Nat* (1929), 43, p. 176-9 et (1930), 44, p. 311.
19. C. r. de : K. Jaberg et J. Jud, *AIS*. — Dans *Revue de Géographie Alpine* (1929), p. 650-57. (La pagination de la revue est, pour ce feuillet, défectueuse et indique différentes pages entre les n<sup>os</sup> 644 et 657.)
20. C. r. de : A. Allix, *L'Oisans, étude géographique*. *RGA* (1929), p. 793-98.
21. C. r. de : J. I. Salverda de Grave, *Sur une double accentuation des diphtongues en français*. *R* (1929), 55, p. 283-86.
22. C. r. de : W. von Wartburg, *FEW*, *RLR* (1930), 66, p. 221-233.
23. C. r. de : Noël Dupire, *Bibliographie des travaux de Ernest Langlois*. *RLR* (1930), 66, p. 221.
24. Matériaux phonétiques et lexicologiques pour servir à l'histoire du parler de Vaux-en-Bugey (Ain). — Dans *Annales de l'Université de Grenoble* (1930), p. 1-96; et tirage à part. (Abréviation : *Mat.*)
25. Autour du mot « pulpe ». *Nat* (1930), 44, p. 307-11.
26. Autour de « naviguer-nager ». — Dans *Revue de l'enseignement secondaire des jeunes filles*. (1930), p. 153-155.
27. Quelques observations sur le nom du bouleau et de ses dérivés dans l'Ain. *Nat* (1931), 45, p. 329-333.
28. Une loi phonétique nouvelle relative aux variations de l'accent d'intensité, d'après quelques parlers romans et surtout franco-provençaux. *Actes du 2<sup>e</sup> Congrès international de linguistes*. Genève (1931), p. 167-68.
27. Phénomènes généraux d'évolution phonétique dans les dialectes franco-provençaux d'après le parler de Vaux-en-Bugey (Ain). — Thèse *RLiR* (1932), 8, p. 1-280 et tirage à part, Grenoble (1932), avec Introduction I-XXI. [Abréviation : *Ph.* De plus j'indique par a, b, c, n, à la suite du numéro de la page, s'il s'agit des 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> tiers ou de la note.]
30. Description morphologique, avec notes syntaxiques, du parler franco-provençal de Vaux (Ain) en 1919-1931. — Thèse *RLR* (1931), 66, p. 277-357 et tirage à part. Grenoble (1932). [Abréviation : *Des.*]
31. C. r. de : W. von Wartburg, *FEW*. — *RLR* (1932), 66, p. 452-461.

32. Notes sur le lexique franco-provençal. *R* (1933), 59, p. 1-11.
33. Pour l'intelligence d'une métaphore lamartinienne. *RPhF* (1933), 45, p. 176-78.
34. Propos de linguiste. *Nat* (1933), 47, p. 1-5.
35. Prosper Convert, lexicographe. Dans *Courrier de l'Ain* du 23 juin 1923. [Abréviation : Pros.]
36. La survivance du plus-que-parfait de l'indicatif latin en franco-provençal. *R* (1934), 60, p. 145-52.
37. *L'habitation paysanne en Bresse*. Étude ethnographique par G. Jean-ton; Étude linguistique par A. D. Paris, Société de publications romanes et françaises, et Tournus, Amis des Arts (1935). [Abréviation : *Hab.*]
38. Mgr A. Devaux, *Les patois du Dauphiné*. Vol. I : *Dictionnaire des patois des Terres Froides*; Vol. II : *Atlas linguistique des Terres Froides*. — Œuvre posthume publiée par A. D. et l'abbé P. Gardette. Lyon. Bibliothèque de la Faculté catholique des Lettres.
39. C. r. de : L. Gauchat, J. Jeanjaquet et E. Tappolet, *Glossaire des patois de la Suisse romande*, vol. I (a- arranger). *R* (1934), 61, p. 98-112.
40. Un texte en patois des Terres Froides (en collaboration avec P. Gardette). — *VR* (1936), 1, p. 384-395.
41. Préface à E. Violet, *Les patois mâconnais de la zone de transition entre le francien et le franco-provençal*, Mâcon et Paris, 1936. [Abréviation : *Mâc.*]
42. C. r. de : P. Bollon, *Lexique patois de la Chapelle d'Abondance (Haute-Savoie)*. — *R* (1936), 62, p. 259-262.
43. C. r. de : Th. Osterwalder, *Beiträge zur Kenntnis des Dialekts von Magland (Hochsavoyen)*. *VR* (1936), 1, p. 160-67.
44. Ancien franco-provençal *avil*, pl. *avieux* 'ruche, essaim'. *ZfRPh* (1937), 57, p. 380-86.
45. Phénomènes de phonétique syntactique dans un groupe de parlers alpins. — Dans *Mélanges J. van Ginneken*. Paris (1937), p. 283-295. [Abréviation : *Gin.*]
46. C. r. de : Bengt Hasselrot, *Étude sur les dialectes d'Ollon et du district d'Aigle*. — Dans *Studia Neophilologica* (1937), 10, p. 166-181.
47. Sur la famille de PEDARE en gallo-roman. *ZfRP* (1938), 58, p. 360-61.
48. C. r. de L. Gauchat, J. Jeanjaquet, E. Tappolet, *Glossaire des patois de la Suisse romande*, vol. II (arras-barrillon). *R* (1938), 64, p. 531-538.

49. La reviviscence des atones dans le Nord du domaine gallo-roman.  
— Dans *Mélanges Haust* (1939), p. 139-157.
50. Les fils de Séüs. — Dans *Mélanges Jean Dufour*. Montbrison (1940), p. 3-10. [Abréviation : *Duf.*]
51. Extraits d'un Dictionnaire du franco-provençal ancien de la région française. *VR* (1940), 5, p. 165-66.
52. C. r. de : *Mélanges Duraffour*. — *VR* (1940), 5, p. 264-82.
53. Lexique patois-français du parler de Vaux-en-Bugey (Ain) (1919-1940). Grenoble (1941).
54. C. r. de : *Mélanges Duraffour*. — *VR* (1942), 6, p. 297-311.
55. Choses et mots du vieux Forez. — Dans *Mélanges Neufbourg*, p. 41-53. Feurs, 1942. [Abréviation : *Neu.*]
- 55 bis. Variété philologique : « avoir la cosse ». Dans *Ausonia*, Cahiers trimestriels de la Section d'Études italiennes de la Faculté des Lettres de Grenoble. 7<sup>e</sup> année, n<sup>o</sup> 4, octobre-décembre 1942, p. 1-4. [Abréviation : *Aus.*]
56. Notules sur les dénominations du mollet et quelques termes connexes dans le Sud-Est de la France. — Dans *Sach ort und Wort*. — *RH* 20 (1943), p. 378-388. [Abréviation : *Mol.*]
57. Rivus-rivalis *VR* (1943-44), 7, p. 268-76.
58. En marge du Terrier de Chazelles. — Dans *Mélanges J. Saunier*. Lyon (1944), p. 219-236. [Abréviation : *Sau.*]
59. Dictionnaires français à mettre à jour ou au jour. *Études romanes* dédiées à M. Roques, p. 181-192. Paris (1946).
60. Notes foréziennes d'après les « Chartes » et le « Dictionnaire topographique ». — Dans *Recueil de mémoires et documents sur le Forez*. Tome XVI (1947). [Abréviation : *For.*]
61. En marge d'un Littré (xvi<sup>e</sup>, xvii<sup>e</sup>, xviii<sup>e</sup> siècles. Quelques datations nouvelles). *Mélanges Hoepffner*. Paris (1950).
62. Notes d'exégèse stendhalienne ; Sur le parler grenoblois dans la « Vie de Henry Brulard ». Dans *Mélanges Michaëlsson*, p. 123-132. Göteborg (1952). [Abréviation : *Sten.*]

## A

aaisier (afr.) *Hab* 144.  
*abada* (fr pr.) « laisser libre ». *VR* 6, 307.  
*ABANKO* *R* 64, 535.  
*ABBAS*, -ATISSA *RLR* 65, 108.  
*ABBATTUERE* *RLR* 65, 108.  
*ABBIBERATORIUM* *RLR* 65, 109 — *Ph* 145 c.  
*ABBURARE* *RLR* 65, 109.  
*ābe* (bug.) « partie du char ». *RLR* 65, 108.  
*ABELLANEA*, -IARIA, -ETU : *Sau* 229 — *RGA* (1929), 796.  
*abena* (dau.) « économiser ». *RLR* 66, 226.  
*Abergement* *Hab* 148.  
*aberour* (abr.) *abèru* (ly.) « tumeur douloureuse ». *RLR* 65, 109 — 66, 222 — *Ph* 145 c.  
*abètsi abéka* (s. r.) *R* 61, 108.  
*ABHORRESCERE* *RLR* 65, 109.  
*ABHORRERE* *R* 64, 535.  
*ABLATICARE* *Mat* 61-62.  
*ablažè* (bug.) « accabler ». *Mat* 62.  
*ablažu* (bug.) « grosse quantité ». *Mat* 61.  
*ABOCULARE* *RLR* 65, 109.  
 -ITIA *Ph* 158 a > *avogleisi*.  
*aboklya*, *abòtsi* (s. r.) *R* 61, 105, 106.  
*aborrar* (abr.) « réparer les selles ». *Neu* 47.  
*aborellari* (afor.) « mise en état des selles ». *Neu* 46-47.  
*ābōtā* (bug.) « devenir bon marché ». *Mat* 28.  
*aborrar* (abr.) « réparer selle ». *R* 61, 109.  
*abria* (abr.) « lancer le feu ». *RLR* 66, 230.

*ABSORBERE* *RLR* 65, 110.  
*ABUNDARE* *RLR* 65, 110.  
*abyalar* (frpr.) « amener l'eau dans le canal ». *for* 66.  
*ACCOGNITUS* *RLR* 65, 111.  
*ACCOLLIGERE* *RLR* 65, 111 — *Mat* 33.  
*accordā* (sav.) « fatigué ». *RLR* 65, 111.  
*ACCORDARE* *RLR* 65, 111.  
*ACCORTO* (ital.) *RLR* 65, 111.  
*ACCUBITARE* *RLR* 65, 111.  
*ACCU-ILLA* > *aquélo* *Ph* 18 c.  
*ACER* *RLR* 65, 111.  
*ACERABULUS* > *izērābyō* *Mat* 49.  
*ACEREUS* *RLR* 66, 222.  
*ACETUM* *VR* 1, 165 — *RLR* 65, 111.  
*A CHIEF* *IR* *Mat* 18.  
*ACIALE* *Ph* 152 c.  
*ACIDUS* *RLR* 66, 222.  
*ACINUS* *RLR* 65, 111.  
*ACRIDIANE* *RLR* 65, 111.  
*ACRIFOLIUM* *RLR* 66, 223 — *Mat* 39 — *Ph* 166 b, 168 a.  
*ACRORE* *R* 61, 110.  
*ACUBACEATU* *R* 61, 107.  
*ACULEARE* *RLR* 63, 380.  
*ACULEATU* *Mat* 4.  
*aculi* (abr.) « malmené ». *RLR* 65, 111.  
*ADAESTIMARE* *RLR* 65, 112.  
*ADBATARE* *VR* 6, 307.  
*ADBONITARE* *Mat* 28.  
*adé*, *totadé* « toujours ». *RLR* 66, 457 — *Mat* 5.  
*ADFORTIARE* *R* 61, 108.  
*AD HORAS* *Mat* 4.  
*AD ID IPSUM* *RLR* 66, 457 — *Mat* 5.  
*AD ILLAM ERTAM* *Mat* 9.  
*ADIRARE* *Ph* 7 b.

- ADJACENS *RLR* 65, 112 — *Mat* 13 — *Hab* 144.  
 ADJACIARE *Mat* 14.  
 ADJACINA *Ph* 136 b.  
 ADJUKATORIUM *Mat* 48.  
 ADJUTORIUM *RLR* 66, 223.  
 ADLATINARE, -NIATA *VR* 6, 304-5.  
 ADMEDIARE *Mat* 40.  
 ädðba (bug.) « étourdir ». *RLR* 66, 460 — *Mat* 15.  
 ADOCULARE *Mat* 34.  
 adoy (ly.) « source ». *Ph* 151 b.  
 ADPOTERARE *RLR* 65, 123.  
 ADQUADRARE > äkärð *Mat* 41.  
 ADRASUM *Mat* 7.  
 ADSUAVIARE *VR* 6, 305.  
 ADULTERARE *RLR* 65, 112.  
 ADVERTERE *RLR* 65, 113.  
 ADVITIARE *RLR* 65, 119 — 66, 223.  
 adyëšä (bug.) « perchoir ». *Mat* 48.  
 adyëtä [s' —] (bug.) « se coller ». *Mat* 48.  
 AERAMEN *RLR* 66, 223.  
 aesmer (aly.) « comparer à ». *RLR* 65, 112.  
 AESTIMARE *RLR* 65, 113 — *Mat* 13.  
 AFANNARE *RLR* 65, 113 — *Mat* 25.  
 afanour (aly., abug.) « journalier ». *RLR* 65, 113.  
 afä (bug.) « salaire ». *RLR* 65, 113 — *Mat* 25.  
 AFFACTARE *RLR* 65, 113 — *Ph* 116 b, 121 b.  
 affeytier *RLR* 65, 113 — *Ph* 116 b, 121 b.  
 AFFIBULACOLUM *Ph* 126 b — *Mat* 10.  
 AFFIDARE *Ph* 76 a.  
 affliger/afflire *R* 61, 103.  
 affublail (aly.) *Ph* 126 b — *Mat* 10.  
 afier (afr.) *Ph* 76 a.  
 afoier (afr.) *R* 61, 103.  
 aförhlya (s. r.) *R* 61, 108.  
 AGATHA *VR* 5, 268.  
 AGNINUS *RLR* 65, 114 — *Mat* 48.  
 AGRU *RLR* 65, 114.  
 agyëtei (s. r.) *R* 64, 534.  
 aguilen (apr.) « un rien ». *RLR* 65, 120.  
 aignin (aly.) « manteau ». *RLR* 65, 114.  
 aigvriier (abr.) « égout ». *RLR* 65, 120.  
 air (afr.) *Ph* 7 c.  
 aises, aisiment « vaiselle ». *RLR* 65, 112, *Hab* 143-145.  
 aisina (apr.) *Ph* 136 b.  
 aisne [vin de l'—] (afr.) *RLR* 65, 111.  
 aisæ (prov.) « trop levé » [du pain]. *RLR* 66, 111.  
 aitueri (aprov.) *RLR* 66, 223.  
 äkärð (bug.) « garer ». *Mat* 41.  
 äkäu (bug.) « jette ». *Mat* 33.  
 akëló (bug., abr.) « rencontrer ». *RLR* 65, 111.  
 äkötä (dau.) « attendre ». *RLR* 65, 111.  
 akuli (bug.) « pousser le bétail ». *Mat* 19.  
 akwëlla (sav.) « s'accroupir ». *R* 61, 107.  
 ALACER *RLR* 65, 114.  
 alamō (frpr.) « sep ». *RLR* 65, 120.  
 älärtä (bug.) « dégagé ». *Mat* 9.  
 ALBARIS *RLR* 66, 223.  
 ALBUCA *Mat* 37. > ärbwi.  
 ALBUCIUM *BSLP* 27, 78.  
 ALBUMEN *RLR* 65, 114.  
 ALBUS *RLR* 65, 114 — *Ph* 61 a.  
 alëya « premier jet de lait ». *VR* 6, 304.  
 alenä « lisser ». *VR* 6, 304.

- aleu (Vosges) « échafaudage ». *RLR* 66, 222.
- alie (afr.) « un rien ». *RLR* 65, 114.
- alieu (sav.) « passage ». *RLR* 65, 117.
- aligró [s' —] (br.) « se réjouir ». *RLR* 65, 114.
- aliour (abr.) « passage ». *RLR* 65, 117.
- ALISNA *RLR* 65, 114 — *Mat* 3.
- ALIZA *RLR* 65, 114.
- ALLFRO (gaulois) *RGA* (1929), 797.
- Allobroges *RGA* (1929), 797 — *Duf* 9.
- Allonnon (h.) *Sau* 229.
- allonger [s' —] « se forcer les reins ». *R* 64, 535.
- allonges « nausées ». *R* 64, 535.
- aloi, alai *R* 61, 110.
- alouilles « dragées ». *RLR* 65, 115-116 — *Nat* 43, 177-179.
- ǎloyō (br., dau) « ansérine ». *RLR* 65, 122.
- ali « lie ». *Mat* 17.
- amanci (aly.) « folie ». *RLR* 65, 116.
- amandula (aly.) *VR* 5, 271.
- amandres (aly.) *VR* 5, 271.
- amandula *VR* 5, 271.
- amarō (dau.) « pissenlit ». *RLR* 65, 116.
- AMARUS *RLR* 65, 116.
- amatya, amatchyé (s. r.) *R* 61, 108.
- AMBARRIACU *Mat* 18.
- ambassaï (ly.) « faire tomber ». *RLR* 66, 224.
- Ambérieu *Mat* 18.
- AMBIT. AME > andain *RLR* 65, 116 — *Mat* 25.
- AMBOSTATA *Mat* 8.
- ambro (abr.) *RLR* 65, 116.
- Ambronay < Darbonnay (1424) *Ph* 181 b.
- AMBULARE *RLR* 65, 117.
- ATORIU *RLR* 66, 223 — *Mat* 7.
- AMENTIA *RLR* 65, 116.
- AMERINA *RLR* 65, 116 — *Mat* 43 — *Ph* 9 a.
- ameye (bug.) « hésiter ». *Mat* 40.
- AMICUS *RLR* 65, 116.
- amiu (afr.) « ami ». *RLR* 65, 116.
- AMPULLA *RLR* 65, 117.
- ANATICULA *RLR* 65, 117.
- ANATOMIA *RLR* 65, 117.
- ANDAEROS *Mat* 52.
- andano (prov.) *RLR* 65, 116.
- ǎnyě (bug.) « manteau chaud ». *Mat* 48.
- ANESSA (mot noble) *RLR* 65, 122.
- āgrēlo (sav.) *RLR* 66, 223.
- Anguisses [Les —] *Ph* 151 b.
- ANGUSTIAS *Ph* 151 b.
- an̄gwèt (s. r.) « rien ». *Ph* 64 b.
- ani (bug.) « orvet ». *RLR* 65, 117.
- Anières (top. anc.) *Ph* 89 c.
- anilli (abr.) « jambe de force ». *RLR* 65, 117.
- ANIMA *RLR* 65, 117.
- ALE *VR* 5, 272.
- anniveau (s. r.) « repas d'enterrement ». *Neu* 42.
- ANNONA *RLR* 65, 118 — *RGA* (1929) 794.
- ANNUALIS *RLR* 65, 118, *Neu* 41, 42.
- ANNICULA *RLR* 65, 117 — *Nat* 43, 177.
- anó (s. r.) « repas d'enterrement ». *Neu* 42.
- anoal (prov.) « service funèbre ». *RLR* 65, 118, *Neu* 41, 42.
- anoïè (sav.) « anniversaire d'un mort ». *Neu* 43.



- anouille (br.) « stérile ». *Nat* 43, 179.  
 anouno (prov.) « vivres ». *RLR* 65, 118.  
 ANQUE HODIE *Ph* 167 c.  
 ANTEANUM *RLR* 65, 118.  
 ANTIUS- IN — > *enē* *Mat* 26.  
 anul (br.) « vache stérile ». *RLR* 65, 115, 117. *Nat* 43, 179.  
 anuro (Ois.) « avoine ». *RLR* 65, 118.  
 ANXIA *RLR* 66, 223.  
 ābērō (bug.) « osier ». *Ph* 9 a.  
 ābōsāu (bug.) « entonnoir ». *Mat* 49.  
 ābōtā (bug.) « jointée ». *Mat* 8.  
 ābrō (bug.) « osier ». *Mat* 43.  
 ādā (bug.) « andain » < AMBIT. AME *Mat* 25.  
 ājēse (bug.) « clayonnage ». *Mat* 58.  
 āgēsē (dau.) « des riens ». *RLR* 65, 120.  
 āgō (bug.) « gond ». *Mat* 25.  
 ānkāi (dau.) « aujourd'hui ». *Ph* 167 c.  
 āpyāzō (sav.) « fondations ». *Z* 58, 361.  
 ārēyi « enrouer ». *R* 59, 2.  
 ārwēyi « enrouiller ». *R* 59, 2.  
 āšau -qūza (Aos.) « timide ». *RLR* 66, 223.  
 apent (abr.) *Hab* 163.  
 apēr « éveillé ». *R* 61, 111.  
 APERIRE *RLR* 65, 118 — *Ph* 125 c.  
 APILE *RLR* 65, 118 — *Z* 57, 381.  
 aplē (br.) « outils ». *Hab* 163.  
 apoderar (prov.) « suffire à ». *R* 54, 115.  
 apola (dau.) « étincelle ». *RLR* 65, 117.  
 APONERE APONS-IA *Mat* 22.  
 apōsi (bug.) « ajouture ». *Mat* 22.  
 APOSTEMA *RLR* 65, 119.  
 appendis (br.) *Hab* 163.  
 APPLICUM *Hab* 163 — *Mat* 31.  
 APPRIVITIARE × ADVITIARE *Ph* 50 a — *RLR* 65, 119.  
 APRICU *Mat* 19 — *Ph* 205 c.  
 aprovezie (bug.) *Ph* 50 a.  
 APTIFICARE *RLR* 65, 119.  
 APUD *RLR* 65, 120.  
 apu (s. r.) « planchette-couvercle ». *R* 61, 111.  
 apwerā (bug.) « suffire à ». *RLR* 65, 123 — *R* 54, 115.  
 āpyāi (bug.) « outils ». *Mat* 31.  
 apyāitā (bug.) « travailler vite ». *Mat* 7.  
 AQUA *RLR* 65, 120.  
 AQU. ACEARE *Mat* 12, 44.  
 AQUAEDUCTU *Ph* 151 b.  
 AQUATORIA *Chât* 8.  
 AQUATORIU *Ph* 145 b.  
 aquelo (prov.) « cette ». *Ph* 18 c, 19 a.  
 AQUILENTUM *RLR* 65, 120.  
 ar [d' —] (bug.) « de suite ». *Mat* 9.  
 āřā (bug.) « tout contre ». *Mat* 7.  
 arqita (Ois.) « barbe d'épi ». *Gin* 285.  
 ARAM *RLR* 65, 120.  
 ARANEA *RLR* 65, 120.  
 ārāpā (bug.) « attraper ». *Mat* 5.  
 arbailles (sav.) « visite à l'accouchée ». *RLR* 65, 114.  
 arbé (Aos.) « tremble ». *RLR* 66, 223.  
 arbé (sav.) « chalet ». *R* 59, 9.  
 arbēna (sav.) « perdrix blanche ». *RLR* 65, 114.  
 ārbēsīa (bug.) « alisier ». *Mat* 36.  
 arbetsi (sav.) « chalet ». *R* 59, 10, 11.



- arbō* (frpr.) « blanc d'œuf ». *RLR* 65, 114.  
*ARCIONEM* *Hab* 134 n.  
*ARCU* *RLR* 65, 120.  
*ARCU BOSC. ARIU* > *arbēsīa*. *Mat* 36.  
*aré* (bug.) « sans arrêt ». *Ph* 120 b.  
*AREA* *Hab* 164, 167 — *Pros* 3.  
*AREA, -ATA, -ATU, -ATURA*. *Hab* 164.  
*arēiz* (piém.) *Ph* 120 b.  
*arena* « fluét » *RLR* 65, 114.  
*arestel* (afr.) *Ph* 9 a.  
*arg-* dans famille de *ACŪCULA*. *RLR* 63, 379-80.  
*arga* (br.) « âme ». *RLR* 65, 117.  
*ārgē* (dau.) *RLR* 65, 117.  
*ARGILLA* *RLR* 65, 120.  
*argoliē* (dau.) « excéder ». *RLR* 63, 380.  
*arguilletet* (adau.) *RLR* 63, 378.  
*ārīklā* (bug.) « ridelles ». *RLR* 65, 120.  
*arīkle* (prov.) « chétif ». *RLR* 65, 121.  
*ARISTA* *Gin* 285.  
*ARISTALE* *Ph* 10 a.  
*ARISTULA, -U* *RLR* 65, 120 — *Mat* 47.  
*arītyō* (bug.) « chétif ». *RLR* 65, 120 — *Ph* 10 a — *Mat* 47.  
*arizar* (prov.) « prendre la mouche ». *RLR* 65, 121.  
*arkā* (dau.) « arc-en-ciel ». *RLR* 65, 120.  
*armal* (s. r.) « animal ». *VR* 5, 272.  
*armaf* (sav.) « engranger ». *Ph* 248 a.  
*arpa* (prov.) « âme ». *RLR* 65, 117.  
*arracher* *R* 61, 101-102.  
*ARRECTIARE* *RLR* 65, 121.  
*ARREDARE* *Mat* 7.  
*arreiziē* (adau.) « arranger ». *RLR* 65, 121.  
*arressar* (prov.) « garer ». *RLR* 65, 121.  
*ARS* *RLR* 65, 121.  
*arsēla* (bug.) « cuscute ». *R* 59, 7.  
*arsi* (abr.) « acier ». *RLR* 65, 111.  
*ārtai -tyu* (bug.) « orteil -s ». *Mat* 31 — *Ph* 144 b.  
*artar* (apr.) « lier ». *RLR* 65, 121.  
*ARTARE* *RLR* 65, 121.  
*arteya* [s' —] (prov.) « heurter ». *RLR* 65, 121.  
*arti-* *RLR* 65, 121.  
*ARTICULUS -ARE*. *RLR* 65, 121.  
*ARTICULU* *Mat* 31 — *Ph* 144 b.  
*aryā* (bug.) « épaissir sauce ». *Mat* 7.  
*asē* « aussi ». *R* 64, 533.  
*āsē* (s. r.) « essieu ». *R* 64, 533.  
*āsēgā* (bug.) « répartir ». *Mat* 7.  
*āsētā* (bug.) « essayer ». *R* 61, 104.  
*ASILUS* *RLR* 65, 121.  
*ASINARIAS* *Ph* 89 c.  
*ASSEQUI -IRE*. *RLR* 65, 122 — *Ph* 193 b.  
*assetiar* (prov.) *R* 64, 533.  
*assiéger* *R* 64, 533.  
*assommer* *R* 64, 533.  
*assuir* (afrbr.) « finir ». *RLR* 65, 122 — *Ph* 193 b.  
*ASSUVIARE* *RLR* 65, 122.  
*ASTRUCUS* *Ph* 204 a, b.  
*-astrui* (afrpr.) bien — *Ph* 204 b.  
*asuvamentz* (apr) *RLR* 65, 122.  
*ašati* (bug.) « séduire par des manières de chatte ». *Mat* 20.  
*āšēvi* (bug.) « achever ». *Mat* 18.  
*ašēti* (s. r.) « essayer ». *R* 61, 103.  
*ašwēdxi* (sav.) « lisser ». *VR* 6, 305.  
*ataper* [s' —] *R* 64, 533-34.  
*ātēfyār* « cultiver ». *RLR* 65, 119.  
*atisies* (afrpr) *Ph* 162 n.

- atotëžó* (br.) « rabougri ». *RLR* 65, 112.  
*atrach* (apr.) « matériel ». *RLR* 65, 122.  
*attrassar* [s' —] (prov.) « aller habituellement ». *RLR* 65, 112.  
*atrayt* « matériaux ». *RGA* (1929), 796.  
*atreit* (abr.) « matériel ». *RLR* 65, 122.  
*ATTITI-ATAS* *Ph* 162 n > *atisies*.  
*ATTRACTIARE* *RLR* 65, 112.  
*ATTRACTUM* *RLR* 65, 122 — *RGA* (1929), 796.  
*attri* (apr.) *RLR* 65, 122.  
*ATTRITUS* *RLR* 65, 122.  
*äturâ* (bug.) « écraser ». *R* 64, 534.  
*aturi* (s. r.) « entiché ». *R* 64, 534.  
*atyé, êkyé* (s. r.) « au calme ». *R* 64, 534.  
*AUCA* *Mat* 9 — *RLR* 65, 122.  
*AUDOMARUS* *Sau* 222.  
*Aulanharey* *RGA* (1929), 796.  
*ăulă* (bug.) « fouet ». *Mat* 4.  
*ăulă* (bug.) « ouiller ». *Mat* 34.  
*auranio* (prov.) « noisette ». *RGA* (1929), 796.  
*AURUCULA* ≠ *AURICULA* *Ph* 143 c.  
*auvari* (prov.) *RLR* 65, 123.  
*avachir* *R* 64, 534.  
*ăvainösi* (bug.) « folle avoine ». *Mat* 15.  
*avăijé* (bug.) « faire venir le lait ». *RLR* 66, 223.  
*avăitre* (bug.) « ôter ». *RLR* 65, 123.  
*avă, avăsi* « osier ». *R* 64, 535.  
*avatre* (afr. frpr.) *RLR* 65, 108 — *R* 61, 100-101.  
*avayé* (br.) « arracher ». *R* 65, 123.  
*AVELLERE* *RLR* 65, 123.  
*AVEN-UCEA* > *avainösi*. *Mat* 15.  
*AVER* *RLR* 65, 123.  
*avera* (prov.) « ôter ». *RLR* 65, 123.  
*avêrô* (s. r.) « petit pou ». *R* 64, 535.  
*avi* (ly.) « abeille ». *RLR* 65, 118.  
*avil, avieuz* *Z* 57, 381.  
*avilanes* (aly.) *RLR* 66, 222.  
*AVITARE* *Mat* 7, 40.  
*avogleisi* (aly.) *Ph* 158 a.  
*avondar* (aly.) *RLR* 65, 110.  
*avôdzê* (s. r.) « vomir, surplomber ». *R* 64, 535.  
*avori* (ly.) *R* 64, 535.  
*avorri* (ly., abr.) « renier » *RLR* 65, 109.  
*avoryâti* [s' —] « ne pas pousser ». *RLR* 65, 109.  
*avrêti* [d' —] (br.) « d'ordinaire ». *RLR* 65, 113.  
*avri* (bug.) « abri ». *Mat* 19.  
*avăairi* (s. r.) « faire des efforts pour vomir ». *R* 64, 535-36.  
*ăvyă* (bug.) « élever des oiseaux ». *Mat* 7, 40.  
*AXELLARIU* *Mat* 11.  
*AXILE* *Ph* 101 b, *R* 64, 533.  
*ăyi* (bug.) « énergie ». *Ph* 7 b.  
*ăyi* (bug.) « oie ». *Mat* 9.  
*ayses* (abr.) « lieux d'aisances ». *RLR* 65, 112.  
*Azergues* *Ph* 170 b.  
*azir* (apr.) « violence ». *Ph* 7 c.  
*ăzi* (br. ly.) « aussi ». *Ph* 120 c.

## B

- BAB* *RLR* 66, 223 — *R* 64, 536.  
*babarauchy* (for.) *R* 64, 537.  
*baba, babu* « croquemitaine ». *R* 64, 536-37.  
*băbyo* (dau.) « gros crapaud ». *RLR* 66, 223.

BACCA *RLR* 66, 223.

-ACEU-ALE SN X 180 — *Mat*  
10.

-OLITTU *RLR* 66, 223.

bachuel (aly.) *RLR* 66, 223.

bâchut, — Le B — *RLR* 66, 223.

badieu (prov.) *RLR* 66, 225.

*bāila* (s. r.) « contremarque de cuir ». *R* 64, 537.

baille (br.) « ouverture laissée à une porte ». *RLR* 66, 225.

baillès « barrière ». *RLR* 66, 225.

BAJANUS, -NARE. *RLR* 66, 223 *Mat*  
14.

BAJULUS, -LARE. *Ram* 116 — *RLR*  
66, 223.

*balaietar* (s. r.) *Ph* 42 b.

balaier (adau.) « retarder ». *RLR*  
66, 224.

balandran (abr.) *RLR* 66, 223.

BALANIA : BANATLO (gaulois) *Mat* 54.

BALCOS *Hab* 132 — *Sau* 220.

BALD *RLR* 66, 223.

BALDOMERUS, WAL... *Sau* 221.

BALIZARE *RLR* 66, 224.

BALKA *Hab* 133-154.

BALKO *RLR* 66, 224 — *Mat* 17.

BALLARE *Mat* 30.

BALLISTRU *Ph* 42 b.

BALNEOLU, BALNEONE. *RLR* 66, 224.

*bālōfă* (bug.) « balle d'avoine ». *Mat*  
30.

*bālōfă* (sav.) « écume du lait ». *RLR*  
66, 224.

BALSAMUM *RLR* 66, 224.

balsemo (aly.) *RLR* 66, 224.

BALTEUS *RLR* 66, 224.

*balua* (bug.) « balle de blé ». *Mat* 30.

BAN *RLR* 66, 224.

BANATLO (gaulois) cf. BALANIA *Mat*  
54.

bandost (abug.) *RLR* 66, 224.

banir (afr.) « proclamer ». *RLR* 66,  
224.

BANN « corne ». *Duf* 8.

bannier (adau.) « garde de terres ». *RLR* 66, 224.

BANNJAN *RLR* 66, 224.

banotes (abug.) « panier ». *RLR* 66,  
226.

*bayō* (ly.) *bayu* (for.). *RLR* 66, 224.

barā (s. r.) « lutter ». *R* 64, 538.

baran (abr.) « bois ». *Ph* 125 a.

BARAÑ *Ph* 125 a.

*barāni* (bug.) « bande de terre ». *Mat*  
54.

*baraṇata* (s. r.) « scintiller ». *R* 64,  
538.

*bărdăna* (bug.) « punaise ». *Mat* 5.

*baṛētū* (bug.) « brouette ». *RLR* 66,  
226.

barfey (adau.) « digue ». *RLR* 66,  
226.

barisel (aprov.) *RLR* 66, 226.

BARRANCA, -CULA. *RLR* 66, 228.

BARRI *RLR* 66, 224.

Barrioz *RLR* 66, 224.

BARRUM *Mat* 5-55 — *RLR* 66, 224  
— *R* 64, 538.

barsi (afrpr.) « accident de terrain »  
*RLR* 66, 226.

bartavellar (prov.) « jacasser ». *Ram*  
132.

*bāru* (br.) « barrière à claire-voie ». *RLR* 66, 224.

basannes (aly.) *RLR* 66, 225.

BASCAUDA SN X 180.

BASI OLITTU *Mat* 32.

BASSIARE *VR* 1, 166.

BASSU-SOLIU. *Ph* 168 b.

bassuel (abr.) *Hab* 143 — *Ph* 168 b.

BASTUM *RLR* 66, 225.

- bāši* (sav.) « descendre le foin ». *VR* 1, 166.  
*bašé* (bug.) « bassin ». *Mat* 10.  
 BATACULARE *RLR* 66, 225.  
 bataillage (br.) « torchis ». *Hab* 126.  
*batalô* (br.) « bâton-entrave ». *Hab* 126.  
 BATARE *RLR* 66, 225.  
 batel (abr.) *Hab* 126.  
 bâtiollet (sav.) « petit cuvier ». *RLR* 66, 223.  
*batrā* (sav.) « masse de fer ». *RLR* 66, 225.  
*batsô* (s. r.) « grande caisse à chaux ». *SN* X 179.  
 BATTUALIA *RLR* 66, 225.  
 BATTUACULUM *Hab* 126.  
 BATTUERE *RLR* 66, 225.  
 batudo (prov.) « route pénible ». *RLR* 66, 225.  
 BAUBULARE *RLR* 66, 225.  
 bauches (br.) *Hab* 154.  
*bāudrô* (bug.) « qui s'en va en poussière ». *Mat* 46.  
 BAUER *RLR* 66, 225.  
 bauge *Hab* 132.  
 Bauges *Hab* 157.  
*baulā* (bug.) « être essoufflé ». *RLR* 66, 225.  
 BAUSON *RLR* 66, 225.  
*bāuza* (bug.) « bouse ». *Mat* 34.  
 BAWA (celt.) *R* 59, 3.  
 bayessa (abug.) « abbessse ». *RLR* 65, 108.  
*bayle* (prov. dau.) « agent du châtelain ». *RLR* 66, 223.  
 bayn d'oust (abug.) *RLR* 66, 224.  
 beal, beallet (frpr.) « bief ». *For* 66.  
*bēca* (prov.) « croc ». *RLR* 66, 225.  
 BECCA *RLR* 66, 225.  
 Becerel, Besserel. *Nat* 45, 332.  
*bēchi* (ly.) *RLR* 66, 225.  
 bedot (dau.) « balourd ». *Sten* 125.  
 BEDU *Ph* 89 a — *Mat* 28. *For* 66.  
 beegueule (afr.) *RLR* 66, 225.  
 beïner (lor.) « rendre plus souple ». *RLR* 66, 223.  
*bēlô* (bug.) « oblong ». *Mat* 12.  
 BENNA *Mat* 11 — *RLR* 66, 226.  
 benouiller (ly.) *RLR* 66, 223.  
 beoul, boul (afr.) « bouleau ». *Nat* 45, 329.  
 BERA *RLR* 66, 226.  
 BĒRCVRIT *RLR* 66, 226.  
*bēre* (bug.) « boue ». *RLR* 66, 224.  
*berlai* (bug.) « impropre à couvrir ». *Ph* 144 n.  
 BERTIARE *RLR* 66, 226.  
 besant (aly.) *RLR* 66, 232.  
*besklēro* (Ardèche) « appendicite ». *Mol* 386.  
 Besse *Nat* 45, 332 — *Gin* 283 — *RGA* (1929), 796.  
 Bessay, -ssey, -cey *Nat* 45, 332 — *RGA* (1929), 796.  
*bēsô* (bug.) « jumeaux ». *Mat* 12.  
 BESTIAME *RLR* 66, 226.  
 bet, bi(t) (dau.) « instituteur de campagne ». *Sten* 125.  
 betole (afr.) *Nat* 45, 330.  
*bētrāsi* (bug.) « pièce de terre avec angle rentrant ». *Mat* 4.  
 bets (prov.-dau.) « bouleau ». *Nat* 45, 332.  
 BETULLARE *Nat* 45, 329.  
 BETTIU, -IA  
 BETW } BETULU, -A  
 } BETULLUS, -A, BETTULLA  
 } BETULLEA, BETULNEA  
*Nat* 45, 329-330 et *RGA* (1929), 796 — *RLR* 66, 226-227.  
*bētyā* (bug.) *RLR* 66, 226.

- Beuges-Boges *Hab* 157.  
 beylar *Ram* 117 — *Ph* 136 c.  
 Bezan, Besant, Bezin, Bezella. *For* 67.  
 bēžōlài (bug.) « baiser de mitron ». *Mat* 32.  
 bēžō (bug.) « résine ». *Mat* 50.  
 bia (abr.) « bief ». *Ph* 89 a — (bug.) *Mat* 28.  
 bīe (dau.) « bouleau ». *Nat* 45, 332, *RGA* (1929), 796.  
 biessi (ly.) « bouleau ». *RLR* 66, 227.  
 BĪGA *RLR* 66, 225.  
 bigue (frpr.) « étai ». *RLR* 66, 225.  
 BIKKOS, BIKK-ITTA. *Mat* 43.  
 biniou *Duf.* 8.  
 biol, bioux (abr.) *RLR* 66, 227.  
 Biot [Le —], Bioux [Les —] *Nat* 45, 330.  
 BIROTIU *Ph* 14 b.  
 bis (aly.) *RLR* 66, 232.  
 BISLONGUS *Mat* 12.  
 BISLUCA *Nat* 41, 142.  
 BISLUSCU *Ph* 144 n.  
 BISSA *RGA* (1929), 796.  
 BISS-ONE *Mat* 12.  
 BISTLOS *Mol* 386.  
 bīžē (br.) *RLR* 66, 226.  
 BLANDAN *RLR* 66, 227 — -UME. *Mat* 45.  
 blandon (abr.) « méteil ». *RLR* 66, 227.  
 blēdunó (br.) « méteil ». *RLR* 66, 227.  
 blē, blēcyē (sav.) « motte de fumier ». *RLR* 66, 228.  
 bleton (abr.) *RLR* 66, 228.  
 blētsá (Ois.) « traire ». *RLR* 66, 227.  
 BLIDALT *Mat* 45.  
 BLIGICARE *RLR* 66, 227.  
 BLISTIA *RLR* 66, 228.  
 BLÖIE *Mat* 40.  
 BLOTTIARE *Mat* 45 — *RLR* 66, 227.  
 BLÔZ *RLR* 66, 228.  
 BOBICULA *Mat* 22 n.  
 bobīli (bug.) « bobine ». *Mat* 22 n.  
 boches (aly.) *RLR* 66, 232.  
 bochi (afor.) « herbe dure ». *Sau* 220.  
 BOCLA *Mol* 387.  
 bocliar « hameçon ». *Mol* 387.  
 BOD *RLR* 66, 228.  
 bodayē (br.) « flamber ». *RLR* 66, 223.  
 bodīžē (br.) « flambée ». *RLR* 66, 223.  
 bærtē (br.) « char à 2 roues ». *Ph* 14 b.  
 boime (ly.) « flatteur ». *Sten* 126.  
 boisi (aly.) « tromperie ». *RLR* 66, 225.  
 bōji (ly.) « sac ». *Ph* 143 c.  
 bōlāi « champignon ». *BSLP* 27, 76.  
 bōlāizi (bug.) « creuse ». *Mat* 32.  
 BOLET-ATICIA *Mat* 32.  
 bolhi (dau.) « mollet ». *Mol* 387.  
 bōli « mollet, gros intestin, ventre de mur, grosse femme ». *Mol* 387.  
 borata (s. r.) « tamiser ». *Neu* 48.  
 bōrāsi (bug.) « nuage ». *R* 61, 109.  
 BORDA *RLR* 66, 228.  
 bordalēnqēfē (dau.) *RLR* 66, 228.  
 bordes (abr.) *RLR* 66, 228.  
 boreye (bug.) « s'ennuager ». *RLR* 66, 232.  
 Bornua (top. anc.) *Ph* 88 a, 89 c.  
 borny (abr.-asav.) *RLR* 66, 230.  
 BORRA. *Neu* 46-49.  
 borra, borraiz (aly.) *RLR* 66, 232.  
 borrel (afpr.) « bourre fine, harnais ». *Neu* 48-49.  
 bōrsó (bug.) *RLR* 66, 232.  
 bōrsē (bug.) « bourrache ». *Mat* 17.  
 bōsi (bug.) « tas de bois ». *Mat* 17.

- bosi (aly.) « tonneau ». *RLR* 66, 232.
- bôsouar (br.) « bas de fenêtre ». *Ph* 168 b.
- bôsouar (br.) « seuil ». *Hab* 143.
- BOSTIA *Mat* 36.
- bot (frpr.) « crapaud ». (*AIS* 145) « mon fils ». *RGA* (1927), 656.
- BOTHROS *RLR* 66, 229.
- BOTRYO *RLR* 66, 229.
- boudufo (aprov.) « toupie ». *RLR* 66, 228.
- bouget *Mol* 388.
- bouireilh (pr.) « fagot de foin ». *RLR* 66, 229.
- bourancle (s. r.-bug.) *RLR* 66, 228.
- bourdon *RLR* 66, 228.
- bourre (br.) « fleur mâle du maïs ». *RLR* 66, 232.
- bouteil « mollet ». *Mol* 388.
- Bouveyron (h.) *Nat* 47, 3 — *Mat* 14.
- bôvâ « écurie ». *RLR* 66, 229.
- BOVACEA, BOVOSA *Mat* 34.
- BOVATA *RLR* 66, 229.
- boyaude (ly.) « jeune fille ». *RLR* 66, 228.
- brâ (bug.) « jet de vigne ». *Mat* 8.
- BRACA *Ram* 132 — *RLR* 66, 229.
- bragario (prov.) « faste ». *Ram* 132 — *RLR* 66, 229.
- brado *RLR* 66, 230 — *Mol* 380.
- BRADONARE, EX-, IM- *Mol* 381.
- bragmes (afpr.) *Ph* 134 a.
- BRAHISMA *Ph* 134 a.
- BRAKIU -IOS *Ph* 126 a.
- bramafâ « psyllium ». *RLR* 66, 230.
- BRAMMÔN *RLR* 66, 230.
- braon (af.) « gras de la cuisse ». *Mol* 381.
- brâsi (bug.) « aiguille à tricoter ». *Mat* 8.
- Bray *RLR* 66, 229.
- brayes, breyes (afpr.) « revêtement d'un mur d'enceinte ». *RLR* 66, 229.
- brayeul (m. fr.) *RLR* 66, 229.
- bré, bró (frpr.) « bras ». *Ph* 126 a.
- brehaing (af.) *Ph* 125 a.
- brêxêlê (br.) « neigeoter ». *RLR* 66, 230.
- BREKAN *Mat* 40.
- Bresse *Mat* 21.
- brêșô (br.) « cruche ». *RLR* 66, 230.
- breuchîe (br.) « cruche ». *RLR* 66, 230.
- brëyê (bug.) « écraser ». *Mat* 40.
- breziha (prov.) « gazouiller ». *RLR* 66, 230.
- brëzyê (br.) « activer ». *RLR* 66, 230.
- bringa « cidre », « purin ». *RLR* 66, 230.
- BRINGDIR'S *RLR* 66, 230.
- BRISARE *RLR* 66, 230.
- BRITTIL *RLR* 66, 230.
- BRITTISCA *Mat* 4 — *Ph* 157 c.
- briy (prov.) *RLR* 66, 230.
- BRIVOS, -VIARE *RLR* 66, 230.
- BRIXIA *Mat* 21.
- broa « bordure ». *Sau* 220. *RLR* 66, 230.
- broala (prov.-dau.) « germer ». *RLR* 66, 230.
- BRÖCCA, -U. *Mat* 8. *RLR* 66, 230.
- broci, brocci (abr.) *RLR* 66, 230.
- bræxê (s. r.) « fanes de p. d. t. ». *RLR* 66, 230.
- BROGA, BROGILU *RGA* (1929), 797, *Mat* 15, *RLR* 66, 230 — *Sau* 220, 227.
- brôn « figure joufflue ». *Mol* 381.
- brô (s. r.-bug.) « mollet ». *Mol* 380.
- brônô « coup sur visage ». *Mol* 381.

- brotel -teaux *RLR* 66, 231.  
 Brotteaux *RLR* 66, 231.  
 broua (dau.) « haie ». *RGA* (1929), 797.  
 brouille (br.) « fanes de p. d. t. ». *RLR* 66, 230.  
 brøvǎ (bug.) « bord de rivière ». *Mat* 15.  
 brøviǎri (bug.) *RLR* 66, 230.  
 BRŪCUS *RLR* 66, 230.  
 brueyl (afor.) *Sau* 220, 227.  
 BRUNNA *Mat* 30 — *RLR* 66, 230.  
 BRUSCIA-SCU *RLR* 66, 231.  
 brussin (aly.) *RLR* 66, 231.  
 BRUTS *Mat* 8, *RLR* 66, 231.  
 bɹiarna (bug.) « trou ». *Mat* 30.  
 Buathier, -tier (h.) *RLR* 66, 225 — *Ph* 106 b.  
 bube *Ph* 77 c.  
 BUCATA *Mat* 37.  
 BUCCA + UL + ACCU *Mol* 386.  
 BUCCINA *RLR* 66, 231.  
 budǎla (dau.) « flamber ». *RLR* 66, 223.  
 Buellaz (anc<sup>t</sup>. Bodella, Bud-). *Ph* 196 b. *RLR* 66, 232.  
 bugadié (pr.) *RLR* 66, 231.  
 buge (br.) *Hab* 156-157 — *RLR* 66, 231.  
 Bugey. Buge Buggy. *Hab* 157 — *RLR* 66, 231.  
 BUKATERIU *RLR* 66, 231.  
 BULGA *Ph* 143 c — *Mol* 388.  
 BULETUM *BSLP* 27, 76.  
 BULLERE *Mat* 46.  
 BULLIA *Ph* 143 c.  
 BULLUCA *RLR* 66, 231; — UCCA *Mat* 15.  
 Burdeyron (h.) *Nat* 47, 3 — *Mat* 14.  
 BURDICARE *RLR* 66, 232.  
 BURGUM NOVUM *Ph* 88 a.  
 BURRA, -ASCA. *RLR* 66, 232 — *R* 61, 109.  
 BURRICAS *Mat* 17.  
 BURRIDARE *RLR* 66, 232.  
 burzi (bug.) « sortir en bouillonnant ». *RLR* 66, 232.  
 BUSCA *RLR* 66, 232.  
 BUSCULARE *Mat* 47.  
 busina (aly.) *RLR* 66, 231.  
 Bussy *Sau* 231.  
 BUTA, -ITTU. *RLR* 66, 232 — *Ph* 39 b.  
 BUTT (germ.) *RGA* (1929), 656.  
 BUTTIA *RLR* 66, 232.  
 butyǎ (bug.) « flamber un porc ». *Mat* 47.  
 buvǎ (Ois.) « purin ». *R* 59, 3.  
 BŪ(WI)DA *RLR* 66, 232.  
 BUXETUM *Sau* 231.  
 buya, buyé (frpr) « seau ». *RLR* 66, 231.  
 broai (bug.) « écurie de moutons ». *Ph* 39 b — *RLR* 66, 232.  
 bwǎda, -dé, -dô (frpr.) « bercail, soue, mue ». *RLR* 66, 232.  
 bwēsi (bug.) « gerbe de chanvre ». *Mat* 36.  
 bwiræ (prov.) « ravin ». *RLR* 66, 229.  
 bwīya (bug.) « lessive ». *Mat* 37.  
 bwōb (lor.) « bouche ». *Ph* 77 c.  
 bwoy (f. c.) « récipient ». *Ph* 143 c.  
 byēta (ly.) « bouleau ». *RLR* 66, 227.  
 byǎdǎ (bug.) « blouse ». *Mat* 45.  
 byæ, byó, byā, byō « bouleau ». *Nat* 45, 330 — *RLR* 66, 226-7 — *Mat* 28.  
 byōsō (bug.) « mauvais raccommodage ». *Mat* 45.



*byôşê* « ciseaux ». *RLR* 66, 228.  
*byoyê* (bug.) « tiller chanvre ». *Mat* 40.  
 BYRSA, -ELLOS *RLR* 66, 232.  
 BYSSUS *RLR* 66, 232.  
 BYZANTIUS *RLR* 66, 232.

## C

CACARE, -ATORIUM *Hab* 146.  
 CADECTA *Mat* 31.  
*cadqla* (ly.) « baraque ». *Hab* 163.  
 CAESA *Hab* 174.  
 CALAFATA *Mat* 54.  
 CALAMELLU *Mat* 5; -ARE. *Mat* 54.  
 CALCARE > *şoşîa* « fouler ». *Mat* 17.  
 CALCEARE > *şoşîa* « chausser ». *Mat* 49.  
 CALLIS -ATA. *Mâc.* VII — *Mat* 5.  
 CALMA *VR* 5, 269.  
 CALMIS *Sau* 220, *Sten* 128.  
 CALONANE > Calonon (riv.) *Ph* 152 a.  
 CALUCULUS *Mat* 12.  
 CALVARIONE *Mat* 14.  
 CALVINU *Ph* 150 n.  
 CAMBA-ARIUTUS *Mat* 14.  
 CAMBARUS *Mat* 43.  
 CAMPANA *Mat* 49; IACU *Ph* 187 c.  
 CAMPUS, -IDIARE > *şampëyê* *Mat* 11.  
 CANALIS *Hab* 137.  
 CANAPUS *Mat* 11. *Ph* 8 b.  
 CANAS *Mat* 23.  
 CANCEREM *Mat* 27 — *Hab* 174.  
 CANI ACEU *Mat* 5.  
 CANITIA *Ph* 158 a.  
 CAPANNA *VR* 1, 167.  
 CAPICIU *Hab* 164.  
 capil (prov.) *Z* 57, 381 — *Hab* 160.  
 CAPILLU-OS *Ph* 124 b — EX-ARE *Ph* 212 a.

CAPILLOCIA *Mat* 8.  
 CAPISTRU *Mat* 34.  
 CAPITIU *Ph* 212 a.  
 CAPRA + ONE *Ph* 105 c.  
 CAPPULARE *Mat* 5 — ATORIA *R* 61, 111, *Sten* 125.  
 CAP ONE *Mat* 5.  
 CARBO + BUSCULARE *Mat* 47.  
 CARDARIUS, -RONE, -RIATA. *R* 59, 9.  
 CARDO : CARDIO > *şarxô* *Mat* 49, 51.  
 CARMINARE *Mat* 47.  
 CARPINETU *VR* 5, 269.  
 CARPINU *Sau* 234.  
 carron (br.) « tuile ». *Hab* 174.  
 CARRU, -IMEN > *şarê* *Mat* 27.  
 carruge (br.) « carrefour ». *Hab* 122.  
 CARUSIUS *Ph* 198 b.  
 CASA *Hab* 140.  
 CASALE *Hab* 143 — *Sau* 220.  
 CASELLAS *Sau* 220.  
 CASSANIA *Nat* 45, 331.  
 CASSINIUM *Nat* 45, 331.  
 CASSINU *Nat* 45, 331.  
 CATHEGRA *Mat* 28.  
 CATTUS, AD-IRE *Mat* 20.  
 CATTIA + OLA? > kassul (sav.) *Ph* 199 a.  
 CAUMARE *Mat* 9.  
 Cauvin, Cravin, Charvin *Ph* 150 n.  
 CAVANNUS > *şavâ* *Mat* 5.  
 CAVATA *Mat* 5.  
 CAVEA, -EOLA *Ph* 257 b.  
 CEREAL *Mat* 20.  
 CERNERE *Ph* 40 a.  
 Certines *Nat* 41, 120.  
 Ceüse (1288 : Secussia) *Duf* 9.  
 Chaise [La-, Les-] *Hab* 140.  
 Chalamont, Chalemont. *Sten* 128.  
 challée (fr. rég.) « trace de pas ». *Mâc* VI.



- chalmp (afor.) *Sau* 220.  
 chambo (afrpr.) *Ph* 257 b.  
 Chamoissière *RGA* (1929) 796.  
 Champagnieu *Ph* 187 c.  
 chanuessi (al.y) *Ph* 158 a.  
 Chapieux [Les-] *Z* 57, 381.  
 chapitaille (abr.) *Hab* 160.  
 chaplepan (dau.) « cafard ». *Sten* 124-125.  
 charbuclo (abr.) surnom — « charbon des céréales ». *Mat* 47.  
 charma (abr.) *VR* 5, 269.  
 Charmanson *Sten* 128.  
 Charme [La-] *VR* 5, 269.  
 Charnay, -naz, -noz. *VR* 5, 269.  
 Charpena (top. anc.) *VR* 5, 269.  
 Charpenay, -ey. *VR* 5, 269.  
 Charpin *Sau* 234,  
 charti (br.) « hangar ». *Hab* 163.  
 Charveyron *Nat* 47, 3. *Mat* 14.  
 chasal (afor.) *Sau* 220.  
 chassagne « chèneaie ». *Nat* 45, 331.  
 Chassagnon *Nat* 45, 332.  
 Chassein, chassin. *Nat* 45, 331.  
 Chassignon (h.) *Nat* 45, 332.  
 Châtenay *Mat* 5.  
 chazal, chazar *Hab* 143.  
 Chazelles *Sau* 220.  
 Chazets, Chézet [Le-] *Hab* 143.  
 chelidonia *R* 53, 204.  
 Chéruy [Pont-de-] *Ph* 198 b.  
 Chevroux *Ph* 105 c.  
 Chivres [Les-] *Hab* 143.  
 Chize [Le-, Les-] *Hab* 143.  
 CIBATA *Sau* 223 — *Gin* 287.  
 CICONIOLA *Mat* 42 — *Hab* 147.  
 CINISIA *Mat* 44.  
 CIPPU *Ph* 45 c.  
 clan, clayn, clon [fromage de-] *Chat* 5, 6.  
 CLAP- *Mat* 47, *For* 70.  
 clapier, clapon *For* 70.  
 CLARIA *RLR* 65, 114 — *Mat* 48.  
 CLASSUM × CLARUM > *tyâr* *Mat* 55,  
*Sten* 127.  
 CLAUSITELLUM *Hab* 170.  
 CLAUSITORIUM *Ph* 145 c.  
 clavel (abr.) *Hab* 124.  
 Clavelenc *Sau* 225.  
 clavin (afrpr.) *Hab* 124.  
 CLAVUS, -ELLUS, -INUS *Hab* 124.  
 clerks (dau.) « glas mortuaire » *Sten* 127.  
 CLETA *Hab* 125 ; -AMEN *Chat* 6, *Neu* 49-51 ; -ACEU, -ALE. *Hab* 167.  
 clodel (abr.) « enclos ». *Hab* 170.  
 clodour (abr.) *Ph* 145 c.  
 CLODIU : GLODIU *Mat* 38 — *Ph* 168 c,  
170 c.  
 cloys (abr.) *Hab* 137.  
 cluy (Ois.) « paille de chaume ». *RGA* (1929) 796.  
 clyan (dau.) « faiscelle ». *Chat* 6.  
 COCTARE > *kwaitîa* *Mat* 38.  
 -COCTIARE > *kwaisîa* *Mat* 38.  
 CŌCTUS *Nat* 41, 124.  
 COCT -AICIUS > *kwèyai* *Nat* 77.  
 CODA -ELLU. *Hab* 138.  
 COHORTILE *Sau* 231 — *Hab* 167.  
 COLARE > *kulâ* « glisser ». *Mat* 29.  
 COLEU -A *Ph* 172 c.  
 Coligny < COLONIACU *Ph* 216 c.  
 COLUMNELLU *Hab* 127.  
 CONCHA *Mat* 49.  
 conchise (br.) « chemin creux ». *Hab* 174.  
 CONGERIA *Mat* 48.  
 CONSUTARIATA *Mat* 14.  
 CONTRACTIARE *RLR* 65, 112 — *Mat* 49.  
 COPERTARE *R* 64, 534 — *Ph* 92 a.  
 COPULE *Mat* 15 ; -ARE *Mat* 45.

- COR; MALE-COR. ARE *Mat* 53.  
 Corcelles *Nat* 47, 2.  
 Corchebois = Ecorche-bœuf. *Ph* 94 a.  
 cordre, en-, so- (afrpr.) *R* 62, 261.  
 Corlier *Nat* 44, 312.  
 Corlière *Nat* 44, 312.  
 CORNEOLA *Mat* 48.  
 CORNU *Mat* 53 c.  
 CORTICE > *kwarsi* « écorce ». *Mat* 12.  
 cosse (fr. argotique). *Aus* 1-4.  
 COTARIUM > *kòvîa* *Mat* 44.  
 COTIS *Ph* 36 c.  
 cotsar (Aos.) « maître de maison » *Aus* 2.  
 COXU, COXA *Ph* 172 c.  
 Couardes *Nat* 44, 312.  
 Couarles *Nat* 44, 312.  
 Courtil-Robin *Hab* 167.  
 Courtioux [Les-] *Hab* 167.  
 CRASSU PISCE *Ph* 160 b.  
 CRATIS *Chat* 8.  
 Craz [La-] *Chat* 8.  
 CREMARE *Mat* 6.  
 CREMASCULU *Mat* 47.  
 CREPICELLA *VR* 1, 166.  
 CRETA > *greya* *Mat* 42.  
 CRETARIUS, -A > *grier, grière*. *Mat* 43.  
 CRINI·ACEUS > *kînyé* *Mat* 56  
 CRITARE *Mat* 23.  
 croppe (afr.) cropon (abr.) *Hab* 138.  
 CROTULARE *Mat* 43.  
 CRUPTU-A > *krđ, krąta*. *Mat* 8, *Sten* 127.  
 CRUPT-ITTU > *kròtài* *Mat* 32.  
 CRUPT-UTTU > *kròtu* *Mat* 18.  
 CRUSTIA *Mat* 44.  
 Cuarde, -es (top. anc.) *Ph* 91 b.  
 cuetar (abr.) « couvrir ». *R* 64, 534  
 — *Ph* 92 a.  
 cuet [à-] « à l'abri ». *R* 64, 534 —  
*Ph* 92 a.  
 CULARE (déverbal) > Culoz *Ph* 47 c.  
 CULCITRA *Mat* 35.  
 CURRERE, -ITORIU *R* 62, 261.  
 curtil (afor.) *Sau* 231.  
 CURTUS, -CURTIARE, EX-, RE-, SUB-  
*VR* 5, 166.  
 cuscute *Nat* 47, 1.  
 CUTINNA, EXCUTINNARE. *Mat* 26.  
 cyroni (afrpr.) « chélidoine ». *R* 53,  
 204.  
 cyva (afor.) « avoine ». *Sau* 223.  
 ċlūvīno (br.) « taie d'oreiller ». *Ph* 152 c.  
 ċyó (br.) « porte de jardin ». *Hab* 167.
- D
- Dagni (top. anc.) *RLR* 66, 453.  
 daibretela (prov.) « délabrée ». *RLR* 66, 230.  
*daïso* (bug.) « je dois ». *R* 60, 152.  
*dăny* (br.) « vache stérile ». *RLR* 66, 453.  
 DANIA *RLR* 66, 453 — *Mat* 21.  
*danyi* (bug.) « tige de chanvre » et  
 « flèche de char ». *Mat* 21.  
 daraises *RLR* 66, 458.  
*dărăs* (bug.) « passage ». *Ph* 133 a.  
 Dareizé *RLR* 66, 459.  
*darli* (Ois.) « se languir ». *Gin* 291.  
 DARN *RLR* 66, 454.  
 darnagasa *RLR* 66, 454.  
 darir (prov.) « brûler ». *Gin* 291.  
*dāze* (br.) « il faut bien... » *R* 60,  
 152.  
*dazéxè* (sav.) « table de communion ». *Ph* 133 a.

- DE-AB. ANTE. ARIUS > *děvâtîa*. *Mat* 14.  
 debaussa [se-] (prov.) « tomber ». *RLR* 66, 224.  
*debbēnay* (Faeto) « Dieu ». *RLR* 66, 226.  
 Debeney (h.) *RLR* 66, 226.  
 DEBITOR *RLR* 66, 454.  
*debōrātýñā* (bug.) « disloqué ». *RLR* 66, 228.  
*děbrifā* (bug.) « mangergoulument ». *RLR* 66, 230.  
 DEBUISEM *R* 60, 152.  
 dec (abr.) *RLR* 66, 457.  
 DECANUS *RLR* 66, 454.  
 decebre (prov.) *Ram* 115.  
 deceyvre, décivement (aly.) *RLR* 66, 454.  
 DECIPERE *Ram* 115.  
 DECŌCTIARE, DIS- *Mat* 38 — *Nat* 41, 124.  
 DE EX INDE IPSU *Mat* 5.  
*dēbel* (sav.) « gouttière ». *RLR* 66, 456.  
*děkwaišē* (bug.) « déchirer ». *Nat* 41, 124 — *Mat* 38.  
 DELERE *Gin* 291.  
 délir (aprov.) *Gin* 291.  
*deloye* (bug.) « déboîter ». *Mat* 40 — *RLR* 66, 457.  
*dēmāgēyi* (bug.) « démantibuler ». *Mat* 42.  
 DEMORTIRE *Mat* 19.  
*dēmurti* (bug.) « faire tiédir ». *Mat* 19.  
*dēnā* (sav.) « donner à manger aux animaux ». *RLR* 66, 457.  
*deŋæ*, -*næ* (sav.-s. r.) « abat-foin ». *RLR* 66, 457.  
 DE OBSTARE *Mat* 17.  
*děpētā* [se-] (bug.) « abandonner ses petits ». *Mat* 24.  
*děřā*, *dūrā* (dau.) « lierre ». *RLR* 66, 461.  
 derant (s. r.) « devant ». *RLR* 65, 108.  
*děrazîe* (bug.) « arracher ». *R* 61, 102.  
 DE RETRO, -ANU *RLR* 66, 455.  
*děřōtai* (bug.) « minage profond » < DE RUMPER. ATICIU. *Mat*. 46.  
*děřōza* (sav.) « aune-vert ». *RLR* 66, 459.  
 derrain (aly.) *RLR* 66, 455.  
 desbeconer (afr.) *VR* 5, 279.  
 deslyourar (prov.) *Ram* 115.  
*děsōdā* (bug.) « surprendre ». *Mat* 46.  
 DESPECTARE *Mat* 24.  
*despoderar* (prov.) *RLR* 65, 123 — *R* 54, 115.  
*despoyra* (aprov.) « infirme ». *RLR* 65, 123.  
*despueras* (abug.) « infirmes ». *RLR* 65, 123 — *R* 54, 115.  
 destele (afr.) *RLR* 66, 455.  
 destelt, détet, détin (frpr.) « égout d'un toit ». *RLR* 66, 455.  
 DESTILLARE *RLR* 66, 455 — *Mat* 32. *Hab* 121.  
 DESUBITARE *Mat* 46.  
*děšó* (bug.) « déchaussé ». *Mat* 21.  
*detqi* (bug.) « avant-toit ». *Hab* 121. *Mat* 32.  
 detres (aly.) *RLR* 66, 454.  
*detriyé* (frpr.) « sevrer ». *Mat* 39.  
 devantier « tablier » < DEABANTEA-RIUS. *Mat* 14.  
*děžēdē* (bug.) « l'un après l'autre ». *Mat* 5.  
*děžémó* (br.) « surprendre ». *RLR* 65, 113.  
 Dhuys *Ph* 151 c.  
 DICTARE *RLR* 66, 456.

- dien (abug.) *RLR* 66, 454.  
 DIRECTIARE *RLR* 66, 457.  
 DISCALCEUS *Mat* 21.  
 DISCUS *RLR* 66, 457.  
 DISLIBERARE *Ram* 115.  
 DISLOCARE *RLR* 66, 457 — *Mat* 40.  
 DISJENARE *RLR* 66, 457.  
 DISMANIC.ONARE *Mat* 42.  
 DISPOTERATU *RLR* 65, 123.  
 DISTRICARE *Mat* 39.  
 DITATA *Mat* 48.  
*diurā* (sav.) « exprimer le suc ». *R* 59, 3.  
*djāvi*, *djāvyl* (s. r.) « cage » < CA-  
 VEA, -VEOLA. *Ph* 257 b.  
*djirl*, *djerl* (s. r.) *Ph* 66 b.  
*dāxyā* (bug.) *RLR* 66, 460.  
 DOLSA *RLR* 66, 458.  
 domentres (aly.) *RLR* 66, 460.  
 DOMESTICA *Ph* 255 b.  
*domēti* (frpr.) « douillette ». *Ph* 255 b.  
*dōši* (bug.) « nasse ». *Mat* 46.  
 DORATIA *Ph* 133 a.  
 dorsa (abug.) *RLR* 66, 458.  
 DORSUM, DOSSUM, RE- *Ph* 40 b.  
*dōtā* (bug.) « ôter ». *Mat* 17.  
 doyri « rigole ». *Chat* 8 — *RGA* (1929) 657 — *RLR* 66, 460.  
 doytes (abr.) « chenaux ». *RLR* 66, 460.  
 doytier (abr.) « rédiger ». *RLR* 66, 456.  
 DRACOMA *RLR* 66, 459.  
 DRACUNCULUS *RLR* 66, 459.  
 DRAGIUM > *drai* (bug.) « tamis ». *Mat* 32.  
 DRASICAS *Mat* 8.  
*drāse* (bug.) « dépôt d'huile » *Mat* 8.  
 DRAUSA *RLR* 66, 459.  
 DRAVOCA *RLR* 66, 459.  
*drémā* (Jura) « tumeur ». *RLR* 66, 459.  
 dressie(i)ra (prov.) « raccourci ». *RLR* 66, 457.  
 Drevet, -von (h.) *Ph* 188 a.  
 drolies, drouli (bug. sav.) *RLR* 66, 459-60.  
*drōlē*, *drōklo* (bug.) « inflammation du pis ». *RLR* 66, 459.  
*drōna* (sav.) « rigole ». *RLR* 66, 460.  
 Droset *RLR* 66, 459.  
 drouille (mâc.) « diarrhée ». *Nat* 41, 141.  
 droulyi (dau.) « copeaux ». *Nat* 41, 141 — *RLR* 66, 459.  
 DRULLIA *RLR* 66, 459.  
 DRUTICARE *Mat* 18.  
 DRUTO (celt.) *Nat* 41, 141.  
*drüivä* (dau.) « bardane ». *RLR* 66, 459.  
*dsāddō* « samedi ». *Nat* 49.  
 DUBBAN, AD-. *Mat* 15 — *RLR* 66, 460.  
 DUCICULU *RLR* 66, 460.  
 DŮCE *Ph* 151 b.  
 DUCTA *RLR* 66, 460.  
 DUM INTERIM *RLR* 66, 460.  
*dūra* (sav.) « purin ». *R* 59, 3.  
 DURIA (celt.) *RGA* (1929) 657 — *RLR* 66, 460.  
*durzi*[se-](bug.) « s'ébattre ». *Mat* 18.  
*dya* (bug.) « chanvre enroulé autour du doigt. » *Mat* 48.  
*dyēri* (bug.) « blanc d'œuf » et « délaissé de rivière ». *Mat* 48.

## E

- ēbarwata* (sav.) « éblouir » *RLR* 66, 224.  
*ēbōdzē* (Jura) « étage de grange ». *RLR* 66, 224.

- éberluetter *R* 64, 538.  
 ébru<sup>n</sup>á (Ois.) « courbaturé ». *Mol* 380.  
 ébulá (Creuse) « écraser ». *Mol* 387.  
 ECCUM HABET *Ph* 227 n.  
 échallee, -lier (br.) *Hab* 173.  
 Echédoz *For* 68.  
 Echiroles *Ph* 180 c.  
 édyādō (bug.) églādo (frpr.) « branche brisée ». *Mat* 16.  
 effartailler (dau.) « mettre en pièces ». *Mol* 384  
 efiklō (bug.) « chènevotte ». *Ph* 240 a.  
 éfityqus (bug.) « chènevotte ». *R* 61, 106, 107  
 éfoles (sav.) « fil de la navette ». *Ph* 248 c.  
 efōnda (sav.) « bois du lit ». *Ph* 248 c.  
 ěfrālĭa (bug.) « effiloche ». *Mat* 19.  
 efyeř (sav.) « faire l'épi ». *Ph* 248 c.  
 égu (bug.) « jument ». *Nat* 41, 138.  
 égadzwai (dau.) *Ph* 151 b.  
 égal « rosée ». *RLR* 65, 120.  
 égasser (mâc.) « patauger ». *RLR* 65, 120.  
 égayě (bug.) « dégager ». *Mat* 40.  
 ego « hièble ». *Ph* 170 a.  
 égré [les-] (br.) *Hab* 117.  
 égrwĭalō (bug.) « houx ». *Mat* 39.  
 ěgrō (bug.) [fār—] « faire levier ». *Mat* 13 — *RLR* 65, 114.  
 éguilletet (a. dau.) *RLR* 63, 378.  
 ehuvā < SCOPA *Ph* 249 c.  
 eibrouar (prov.) « briser de fatigue ». *Mol* 380.  
 eibrounar, es- (Ois.) *Gin* 287.  
 éigēirum (prov-dau.) « rigole ». *RLR* 65, 120.  
 eigras (prov.) *RLR* 65, 111.  
 eipwēta (dau.) « premier jet de lait à la traite ». *VR* 6, 304.  
 eisina (aprov.) *Ph* 136 b.  
 ěkēmōxi (sav.) « chasser ». *VR* 5, 165.  
 ěkvĕlĕ (bug.) « balayures ». *Mat* 24.  
 ěkwē (bug.) *Mat* 26.  
 ělĕta (bug.) « gâteau à l'huile ». *Ph* 152 b.  
 ELICUS < ODOCOS × EBULUS *Ph* 170 b.  
 ělwqide (bug.) « il fait des éclairs ». *Mat* 38.  
 ěmarmĕta (bug.) « briser ». *Mat* 44.  
 ěmayāšĭĕ (dau.) « enlever les jets de vigne, en mai ». *Sau* 225.  
 embageaux (br.) *Hab* 148.  
 embescla (prov.) *Mol* 386.  
 embosché, -chemens (afrpr.) *Hab* 133.  
 embouche *Hab* 154.  
 ěmō (bug.) « esprit ». *Mat* 13.  
 ěmoda (frpr.) « mettre en marche ». *VR* 6, 307.  
 ěmoda (dau.) « faire venir le lait ». *VR* 6, 304.  
 enchatres « loges d'écurie ». *Hab* 157.  
 ěnĕ (bug.) « là-bas ». *Mat* 26.  
 enguiller [s'—] (br.) « se jucher ». *Hab* 156.  
 ěbārā [s'—] (bug.) « embourber ». *Mat* 55.  
 ěgrĕyi [s'—] (bug.) « aboyer furieusement ». *RLR* 65, 111.  
 ěnortsi (s. r.) « ensorceler ». *Mat* 58.  
 ěpĕkōlā (bug.) « enfoncer ». *Mat* 33.  
 ěpĕta (bug.) « élan ». *Mat* 26.  
 ěpĕžĭa (bug.) « entraver ». *Mat* 12.  
 ěplĕyĕ (bug.) « atteler ». *Mat* 39-40.  
 ěprālĭa (bug.) « mettre en pré ». *Mat* 29.  
 ěprĕni (sav.) « féconder ». *VR* 1, 167.  
 ěrĕyĕ (bug.) « commencer un travail ». *Mat* 26.

- ērutsi* [s'—] *R* 59, 1.  
*ērūsya* (for.) « enrouté ». *R* 59, 2.  
*žtrėkwė* (bug.) « entre-cuisse ». *Mat* 59.  
*ėpadar* (abr.) « effrayer ». *VR* 5, 165.  
*ėpae* (bug.) « peut-être ». *Nat* 41, 139.  
*ėpārā* (bug.) « penture de porte ». *Mat* 8 — *Ph* 91 a  
*ėpārmā* (bug.) « économiser ». *Mat* 44.  
*ėparvėrage* (ly.) « crėpi ». *Sten* 126.  
*ėpėli* (ėclore) < EXPELLIRE *Mat* 52.  
*ėpelūa* (s. r.) « étincelle ». *SN* X 180.  
*EQUA* *Nat* 41, 138.  
*erans* (aly.) *RLR* 66, 223  
*ėri*, *ėryæ* (br.) « airée ». *Hab* 164.  
*erour* (afpr.) « aigreur ». *R* 61, 110.  
*erragier* (afpr.) « déraciner ». *R* 61, 101-2.  
*ėrušė* (br.) « enrouer ». *R* 59, 2.  
*esbrounéiro* (prov.) « courbature ». *Mol* 380.  
*esbrunar* (prov.) « courbaturer ». *RLR* 66, 230.  
*ESCHARARE* *Mat* 54.  
*esclapa* (aprov.) *Mat* 47.  
*eschaydo*, *eschido* (afpr.) « chute d'eau du moulin » *For* 68.  
*escheiti*, *escheuda* (afpr.) « tombee » *For* 69.  
*eschiver* (afpr.) *R* 59, 4.  
*eschuir* (ly.) *R* 59, 4.  
*escumenier* (afpr.) « chasser un intrus ». *VR* 5, 165.  
*escurcier* (afpr.) « trousseur ». *VR* 5, 166.  
*escursatz* (aprov.) « écourté de sa pointe ». *VR* 5, 166.  
*ėšėlia* (bug.) « chambranle ». *Mat* 11.  
*ėšėmā* (bug.) < EX SEMARE « enlever le dessus d'un liquide ». *Mat* 12.  
*esmore* (abr.) *VR* 6, 307.  
*Espigal* *Sau* 225, *For* 71.  
*espoysier* (abr.) « nettoyer » < EX-PUTEARE. *Ph* 134 a.  
*esseytie* (abr.) « essayer ». *R* 61, 104.  
*essorbé* (abr.) « étourdi ». *RLR* 65, 110.  
*essu*, *essua* (ly.) « sec-sèche ». *Ph* 204 c.  
*Estra*. *RGA* (1929) 798.  
*estrasar* (prov.) « déchirer ». *RLR* 65, 112.  
*ėšūire* (bug.) < EXSUGERE, « sécher ». *Mat* 37.  
*eswiŭvā* (bug.) « sécheresse ». *Nat* 41, 139. *Mat* 7.  
*ėšali* (br.) « passage étroit dans une haie ». *Hab* 118.  
*ėšalō* (bug.) « noyau de noix ». *Mat* 5.  
*ėšalu* (bug.) < SCALUCULOS « escalier ». *Ph* 144 c.  
*ėšavė*, *-vyu* (bug.) « fane de raves ». *Ph* 124 b, 212 a.  
*ėšavela* « effaner ». *Ph* 212 a.  
*ėšramār* (sav.) « recueillir le fumier ». *Ph* 247 c.  
*ėšā* [s'—] (sav.) « s'éveiller ». *R* 62, 261  
*ėšėró* [s'—] (br.) « perdre le nord ». *Pros* 3.  
*ėlāpā* (bug.) « étau » < STAMPARE (déverb.) *Mat* 24.  
*ėtayė* (br.) « essayer ». *R* 61, 105.  
*ėtė* (bug.) « autan ». *RLR* 65, 118.  
*ėlėžė* (bug.) « tu étends ». *Mat* 10.  
*Etivaz* *Ph* 152 b.

- êtra* (br.) « apprentis de la maison bressane ». *Hab* 116-117.  
*êtrëmë* (bug.) « tu mets de côté ». *Mat* 10.  
*êtrõbyõ* (bug.) « éteules » *Mat* 15.  
*étwã* (bug.) « comburger ». *Mat* 35.  
*ëtüwërne* (s. r.) « ivre ». *SN X*, 180.  
*ëtýãpã* (bug.) « éclat de bois ». *Mat* 47.  
*ëtýévã* (br.) « Etienne ». *Ph* 9 a, b.  
 Evouaz, -vuaz, -voués, -vouz, -viu, Evieu. *Ph* 143 b.  
 EXACTARE *R* 61, 103.  
 EXAEQUARE *Mat* 7.  
 EXAQUATORIUM *Hab* 168.  
 EXARTUM *Nat* 41, 119.  
 EXCADECTA, -ITU, -UTA. *For* 68-69.  
 EXCITARE, RE-. *Mâc X*, *R* 62, 261.  
 exclavignons (br.) « bois clayonné ». *Hab* 124.  
 EXCONDERE *Ph* 249 c.  
 EXCOMMUNICARE *VR* 5, 165.  
 EXCURTIARE *VR* 5, 166.  
 excursier [s' —] (afpr.) « se trousse ». *VR* 5, 166.  
 EXERRARE *Pros* 4.  
 EXFRAGULARE *Mat* 9.  
 EXLUCITAT *Mat* 38.  
 EXMAGARE *Mat* 40.  
 EXMINIMARE *Mat* 44.  
 EXMOVERE *VR* 6, 307.  
 EXMOVITA *VR* 6, 304.  
 EXMOVITARE *VR* 5, 165 et 6, 307.  
 EXPAVITARE *VR* 5, 165.  
 EXPELLERE, -UTA *SN X*, 180.  
 EXPELLIRE > *épëli*. *Mat* 52.  
 EXPERTUS *R* 61, 111.  
 EXPLICITARE *Mat* 7.  
 EXPUNCTA *VR* 6, 304.  
 EXPUTEARE > espoysier. *Ph* 134 a.  
 EXTRADICARE *R* 61, 101-102.  
 EXSEMARE > *ésëmã*. *Mat* 12.  
 EXSUCTUS *Ph* 204 c, *Nat* 41, 139.  
 EXSUCTATA *Mat* 7.  
 EXSUGERE > *ësüvire*. *Mat* 37.  
 EXTENSAS (2 sg.) *Mat* 10.  
 EXTERA *Hab* 116-117.  
 EXTREMARE *Ph* 247 c, 248 a.  
 EXTREMAS (2 sg.) *Mat* 10.  
 EXTURSARE *Mat* 48.  
 EXTUFARE *Mat* 35.  
 EX WADI ARE *Mat* 40.  
*éyë* (lor.) « érable ». *RLR* 66, 222.  
*ëzi* (Ain) « présure ». *RLR* 65, 111.  
*ëziã* [s' —] (bug.) « se donner de l'aise ». *Mat* 14.

## F

- FACTORIA *SN X* 172.  
 FAGINA *Mat* 13 — *Ph* 7 b.  
 FAGITTA *Mat* 40.  
 Faïta [col de la —] *RGA* (1929), 796.  
 FALAVOSCA *Mat* 50.  
 FANNIA > *fãzi*. *Mat* 50.  
*fãzi* (bug.) « pus ». *Mat* 50.  
*fãrã* (bug.) « taie ». *Ph* 69 b.  
 faramine *Des* 26.  
*fařau* (bug.) « verrou ». *Mat* 57.  
*farbõlã* (bug.) « grande quantité ». *Mat* 62.  
 FARC -IME, -ITAME, -ITUME. *Mol* 384.  
*fardzwe*, *farsyë* (dau.) « déchets ». *Mol* 384.  
*fardã* (bug. dau.) « déchets de chanvre ». *Mol* 384.  
*farë* « mèche ». *RPhF* 37, 32.  
 Farge-Fargi (top. anc.) *Ph* 9 a.  
*farmëda* (bug.) « vieilles ferrailles ». *Mat* 26.  
*farmwire* « serrure ». *Ph* 145 c.



- färsê* (bug.) < FARSIMEN. *Mat* 27.  
*farta* (a esp.) « foule ». *RPhF* 37, 30.  
*fas* (br.) « bois clayonné ». *Hab* 125.  
 FASCIS, FASCIA *Ph* 133 a, c — *Mat* 58 — *Hab* 125.  
 Fataud, Fatoux (h.) *Mol* 383.  
 fatei (prov.) « grossier ». *Mol* 383.  
 Faton [Le —] *Mol* 383.  
 Faton, Feton (h.) *Mol* 383.  
 faton (dau.) « poulain ». *Mol* 382.  
 faton (sav.) « mollet ». *Mol* 381.  
 fatoun (prov.) « chiffon ». *Mol* 382.  
 fatras *RPhF* 37, 30.  
 FATT- « gras ». *Mol* 383.  
 FATT- « habits ». *Mol* 382.  
 FATT-ARIU *Mol* 383.  
 Faverge, Favergi *Ph* 9 a.  
 Fau, Faou *Ph* 126 c.  
 Fay *Ph* 126 c — *Sau* 330.  
*fayëtä* (bug.) « faîne ». *Mat* 40.  
 Fayola (h.) *Sau* 229.  
 feccier (br.) *Hab* 125.  
*fêise* (sav.) « bande de terre entre rochers. » *Ph* 133 c.  
 fenal, fenau *Hab* 149.  
*fênêria* (bug.) « faner ». *Mat* 14.  
*fëyi* (bug.) « fouine ». *Mat* 13, *Ph* 7 b.  
 FENILE, -ALE, -ARIA. *Hab* 150.  
 FENUM, -ARIARE > *fênêria* *Mat* 14.  
 FËRIA ≠ FËRIA. *Mat* 2 — *Ph* 158 b, c.  
 fermel (aly.) *Ph* 126 b.  
 Ferrachat [rue —] *R* 61, 101.  
 FERRAMENTA > *farmêda*. *Mat* 26.  
 Ferrand, Furan, Furon. *RGA* (1929), 796.  
*fêsêla* « moule à fromage ». *Ph* 160 a.  
 feton (s. r.) « mollet ». *Mol* 382.  
 FETOTICA *Mat* 34.  
 Feugeri (top. anc.) < FILICARIA *Ph* 133 b.  
*fi* (br.) « verrue ». *Ph* 205 a.  
 FICU *Ph* 205 a.  
 FIDICU *Mat* 11.  
 FILICA SN X, 170.  
 FILICARIA > Feugeri *Ph* 133 b.  
 Finyaux *VR* 6, 299.  
 FIRMARE { -ACULA, -U. *Ph* 126 b —  
 RLR 65, 115 — *Nat* 43,  
 179.  
 -ATORIA *Ph* 145 c.  
 FIRST *Hab* 137 — *Mat* 13.  
 FISCELLA *Ph* 160 a b, 161 a.  
 FISTELLOS *Ph* 240 a — *R* 61, 106.  
*filé* (br.) « chènevotte ». *Mat* 50.  
*fîtra* (br.) « faitage ». *Hab* 137.  
 FLACCU-INACEU > *fyaşenê*. *Mat* 10.  
 FLACCU × SCHLAPPÏRE > flapir. *Mat* 79.  
 FLAGRARE *Ph* 244 c.  
 Flaviacu *Ph* 255 c.  
 Flavinos *Ph* 255 c.  
 Flayvieu, Flévins *Ph* 255 c.  
*flên* (br.) « taie ». *Ph* 152 c.  
 Flouget *Ph* 200 a.  
 Flumet, Flumon *Ph* 200 a.  
 Fluigeau *Ph* 200 a.  
 FLUXINA > \**flwaina* *Ph* 152 c.  
 Fluyvel *Ph* 200 a.  
 FODITIONE *Mat* 38.  
 FÖDR > *fwêra* *Ph* 69 b.  
 FOENILES *VR* 6, 299.  
 foesse (br.) « bois clayonné ». *Hab* 125.  
*fäse* (br.) « ciseaux ». *Ph* 40 c.  
*föläre* [vê —] « brise chaude qui fait pousser les feuilles ». < FOLI ARICEU. *Mat* 6.  
*föleřau* (bug.) « qui aime à rire ». < FOLLARIUTU. *Mat* 14.  
*föletä* (bug.) « échelette du char ». *Ph* 181 n.



FONTANA, -ILE *Hab* 168.  
fontenis (br.) *Hab* 168.  
Fontanil, -ny, -gneux, -gnour. *Z* 57, 381.  
FORIA *Mat* 21.  
fors-jeter. *Hab* 118 — *Ph* 182 b.  
FORESTARIU *Ph* 181 n.  
*förëti* « échelle du char » *Ph* 181 n.  
FORFICE *Ph* 40 c — 60 b.  
forget « avant-toit ». *Ph* 182 b. *Hab* 118.  
*förpăsi* « feu d'herbes ». < FURNISCA *Mat* 4 — *Ph* 157 c.  
fossour, -orer *VR* 5, 271. *Mat* 14.  
FOSSORIARE *Mat* 14.  
Fouge [La —] *Mat* 34.  
Fourneyron (h.) *Mat* 14.  
FOVEA *Mat* 34.  
*fra*, *fré* « fraise ». *Mat* 13 — *Ph* 120 a.  
FRACTA CASA *Hab* 143.  
FRAGUM *Mat* 13 — *Ph* 120 a.  
*frădă* (bug.) « lancer ». *Mat* 25.  
Fraino (top. anc.) *Ph* 9 n.  
Frasse, Fraisse, Fraissières. *Ph* 9 n, 134 b.  
FRAXINUS, -ETU *Ph* 9 n, 134 b — *RGA* (1929), 796.  
*fré* (bug.) « faitage ». *Mat* 13.  
Freney, Freynellires *Ph* 9 n, 134 b — *RGA* (1929), 796.  
*frêdêlu* (bug.) « mince ». *Mat* 27.  
*fretra* (abr.) « faitage ». *Hab* 137.  
Frettechize *Hab* 143.  
FRICTARE > *frêtă* « frotter ». *Mat* 12.  
FRICTIARE > *frăisîa* « froisser ». *Mat* 32.  
FRIMBIA + ELLUTU *Mat* 27.  
froumille (sav.) « dragées ». *Nat* 43, 179.

*frumal* « dragées ». *RLR* 65, 115 — *Nat* 43, 178.  
*fşó* (bug.) « chènevotte ». *Mat* 50.  
Fuapercia (top. anc.). *Ph* 155 b.  
FUGERE/FUGIRE *Mat* 37.  
FULLARE *R* 61, 103  
fumurée « purin ». *Hab* 159.  
FUNDA X BRANDIR. *Mat* 25.  
FURNISCA *Mat* 4 — *Ph* 157 c.  
FUSTA *Hab* 18 — *Hab* 125.  
fusta (abr.) « bois travaillé ». *Hab* 125.  
*futa* (bug.) « fût ». *Mat* 18.  
*fwaîri* (bug.) *Mat* 21.  
*fwaisô* (bug.) « piochée ». *Mat* 38.  
*fwêra* (s. r.) « fourre ». *Ph* 69 b.  
*fwîre* (bug.) « courir ». *Mat* 37.  
*fyăpi* (bug.) « flêtri ». *Mat* 79.  
*fyasenê* « un peu mou ». < FLACCU-INACEU. *Mat* 10.  
*fyqurzi* (bug.) « fougère ». *Mat* 34.  
*fyédzê* (s. r.) « fougère ». *SN X*, 170.

## G

*găfôli* (bug.) « mare ». *Mat* 44.  
GALBINOS/GALBUS > *găbyô*. *Mat* 50.  
GALLINA, -ACEA. *Hab* 155 — *Mat* 15.  
*găli* (bug.) « flaque ». *Mat* 9.  
gannaor (afor.) *Sau* 221.  
GARGEL. ARIUS > *gărdêlîa* *Mat* 50.  
*găşetă* (bug.) « balancer ». *Mat* 42.  
*găşfătă* (bug.) « calfeutrer ». *Mat* 54.  
*găşudă* (bug.) « guêtre ». *Mat* 54.  
*găşetă* (bug.) « bille ». *Mat* 54.  
*găşă* (bug.) « marcher dans l'eau ». *Mat* 12.  
*găsa* (frpr.) « trace ». *RLR* 65, 120.

- gassouille (ly.) « boue ». *RLR* 65, 120.  
GAUTA > *zova* *Mat* 44 — *Ph* 6 c.  
GAVONIA *Mat* 17.  
gémētā [se] (bug.) « se plaindre ». *Mat* 42 < *WAI*.  
gēna (bug.) « impasse ». *Mat* 13.  
Genestey *Sau* 229.  
GENISTA, -ETU *Sau* 229.  
Genorey *Sau* 229.  
gēšīa (bug.) « regarder de travers ». *Mat* 27.  
GERMINIARE [dérivés de —] *Mat* 52.  
Germolles, -ollière. *Mat* 52.  
GERULA > *zjarla*. *Ph* 66 b — *Mat* 6, 28.  
gētā (bug.) « regarder » < *WAHTARE* *Mat* 14.  
gippe (dau.) « cloison ». *Sten* 125.  
GLACIU, -IOS *Ph* 126 a.  
GLANDIS, EX-GLANDI-ARE > *edyādo*. *Mat* 16.  
glaon (afor.) « corbeille en osier ». *Neu* 40-51.  
glapier *For* 70.  
GLAREA { *Ph* 227 b — *Mat* 48.  
          } + *ONE*. *Ph* 134 c.  
Glarens *Ph* 241 a.  
glaz gles (afr.) *Ph* 126 a.  
gleyron (afrpr.) *Ph* 134 c.  
GLOCIRE *Mat* 47.  
GLODIUM *RGA* (1929), 796 — *Mat* 38.  
GLOMISCELLUS × GRUMUS *Mat* 43.  
gniola (ly.) « nuage ». *VR* 5, 271.  
gōbi (prov.) « recourbés de froid ». *Mat* 38.  
gémó (bug.) « ne pas brouter ». *Mat* 9.  
gōlāši (bug.) « trou ». *Mat* 4.  
gole « trou ». *Nat* 41, 40.  
GOMPHUS : āgō *Mat* 25.  
gōne (bug.) « grimaces ». *Mat* 17.  
gōrgō, gōrgōlō (bug.) « bouillonnement d'eau ». *Mat* 15.  
Gotolent *For* 68.  
Gotomeana, -mayna (top. anc.) *For* 68.  
gottail (afor.) *For* 68.  
govar, -governe (frpr.) « ménage, tenue de la maison ». *Aus* 3.  
goy (afrpr.) *Ph* 141 c.  
Goyatton, Goyet (h.) *Ph* 141 c.  
GRABAN *Mat* 43.  
grābōtā (bug.) « gratter légèrement ». *Mat* 43.  
graspeys (aly.) « baleine ». *Ph* 160 b.  
GRAULUS ? *Mat* 33.  
grēmšē (bug.) « peloton ». *Mat* 43.  
GREMIAT *Mat* 27.  
grēdē (bug.) « elle est enceinte ». *Mat* 27.  
greyā (bug.) « tartre » < *CRETA*. *Mat* 42.  
grier, grière « pétrin » < *CRETARIUS* *Mat* 43.  
grōlā (bug.) « secouer ». *Mat* 43.  
GUBERNARE *Aus* 3.  
GUBIU > *gwai* *Ph* 141 c — *Mat* 38.  
GULA, GULITTUM *Nat* 41, 140 — *Mat* 6.  
GULISCA *Mat* 4.  
GULJA *Mat* 9.  
GURGU, -ULIONE *Mat* 15.  
GUTTA, -ACULU, -ULENTU *For* 67.  
gwai (bug.) « serpe ». *Mat* 38. *Ph* 141 c.  
GYPSUM *Hab* 145, *Sten* 125.

## H

HABERE, -IDIARE } *RLR* 65, 123.  
 -ESCERE }  
 habert (dau.) « chalet ». *Hab* 148.  
 Habialets (les —) < les Abiallays  
 (top. anc.) *For* 66.  
 HARIBERG *Hab* 148.  
 HEDERA *RLR* 66, 461.  
 HERBACEU, -ACIARIU *R* 59, 9.  
 Herbasse *R* 59, 11.  
 Herbeys *R* 59, 11.  
 HERBICELLA *R* 59, 7.  
 HIBERNOTICA > *ivărnozi*. *Mat* 15.  
 Hoches *Hab* 168 ; Houches *Ph*  
 196 c.  
 hòndre (sav.) *Ph* 249 a.  
 HORDEU, ILLI HORDEU *Mat* 39.  
 HOSPITALE *Hab* 140.  
 HRAMNE *Hab* 168, 175.  
 huemo (abr.) « huitième ». *Mol* 379.  
 Huez *Gin* 283.

## I

îargö (bug.) « hièble ». *Mat* 53.  
 IMBALKARE *Hab* 155.  
 IMBIBER ATORIU *RLR* 66, 222.  
 IMBOTTIATORIU *Mat* 49.  
 IMPEDICARE *Mat* 12.  
 IMPINGERE *Mat* 26.  
 IMPLICARE *Mat* 39-40.  
 IMPRATALIARE *Mat* 29.  
 IMPREGNARE *VR* 1, 167.  
 INCASTRARE *Hab* 157.  
 INRICARE *R* 59, 2 — *Mat* 26.  
 inrouchi (ly.) « enrouer ». *R* 59, 2.  
 I(N)STAFIRMU *Ph* 247 c.  
 INTERCOXIUM *Mat* 59.  
 IRARE (déverbal de —) *Mat* 21.  
 îri (bug.) « aversion ». *Mat* 21.

îşa fert (sav.) « reste tranquille ».  
*Ph* 247 c,  
 ITERARE *Mat* 9-10.  
*ivărnozi* < HIBERNOTICA (bug.)  
 « d'hiver » [céréale —] *Mat* 15.  
*ižònd* (bug.) « hennir ». *Mat* 49.  
*iž. ižè* (br.) « planche de jardin ».  
*Pros* 3 — *Hab* 167.

## J

JACIUM *Mat* 20.  
 JECTARE *Mat* 7.  
 JOCH *Hab* 156.  
 JOLIUM *Nat* 41, 124.  
 Jonchy, -chey *Sau* 231.  
 JUDAEIS *Chât* 4 — *Ph* 190 a.  
 JUIS *Chât* 4 — *Ph* 190 a.  
 JUNCA *Mat* 46.  
 -ARE, -IETU *Sau* 231.  
 JUNIPERU *Mat* 23 ; — ETU *Sau* 229.  
 JUNIX *Mat* 19.  
 JUXTULAS *Mat* 18.

## K

KACHOÛTA, KOUCHOÛT. *Nat* 47, 1.  
*kadq̄la* (br.) « apprentis ». *Hab* 163.  
*kàiz̄ta* [se —] (bug.) « se taire ». *Mat*  
 32.  
*kărq̄imă* (bug.) « carème ». *Mat* 31.  
*karfla* (bug.) « pomme de terre ».  
*Ph* 14 a.  
*kq̄rö* (bug.) « quartier ». *Mat* 41.  
*karselâ* (bug.) « rire aux éclats ».  
*VR* 1, 166.  
*karséló* (ly.) « tousser ». *VR* 1, 166.  
*kq̄ru* (br.) « coin ». *Hab* 170.  
*kasul* (sav.) « écumoire ». *Ph* 199 a.  
 KATABOLÈ (gr.) *Hab* 163.

- kat-* famille < QUASSITARE *Mat* 41 et index.  
*kātā* (bug.) « motte de fumier ». (déverb.)  
*kātēlā* (bug.) « poulie » < QUASSIT'-ELLA.  
*katēlāu* (bug.) « chatouilleux » < QUASSIT + ICULOSUS.  
*katēlā* (bug.) « chatouiller » < QUASSIT'ICULARE.  
*katēlō* (bug.) « gachette » < QUASSIT'ICULONE.  
*katō* (br.) « jeter » < QUASSITARE.  
*kātōlā* (bug.) « crotte, taquet de bois » < QUASSIT ULA.  
*katō* (bug.) « grumeau » < QUASSIT UMEN.  
KEGEL *Hab* 156.  
*kērā* (bug.) « crier ». *Mat* 23.  
*keūblēta* (sav.) « chouette » et « cuscute ». *R* 59, 9.  
*kēva* (frpr) « purin ». *R* 59, 4.  
KLETT, AD-ARE. *Mat* 48.  
KLIKK *Ph* 227 c.  
KLINKA + IARE. *Mat* 47.  
*klwē* (sav.) « botte de paille ». *Ph* 168 c.  
*klwi* « paille de chaume ». *Ph* 167 a.  
Pour *kl*, voir aussi *ty*.  
*kōbya* (bug.) « attelage ». *Mat* 15.  
*kōbyā* (bug.) « s'associer pour un travail ». *Mat* 45.  
*kōdrē* (sav.) « ôter ». *R* 62, 261.  
*kōlmō* (br.) « poteau ». *Hab* 127.  
*kō* (Jura) « meule de faucheur ». *Ph* 106 a.  
*kōsi* (bug.) « plate-forme du pressoir ». *Mat* 49.  
*kōtrāsā* (bug.) « gêner ». *Mat* 49 — RLR 65, 112.  
*kōtyo* (frpr.) « compte ». *VR* 5, 268 — *Ph* 257 b.  
*korti*, *kurti* « jardin ». *Hab* 167.  
*kōryē* (sav.) « fosse à purin ». *R* 62, 261.  
*kōryāla* (bug.) « gosier ». *Mat* 48.  
*kōlēřā* (bug.) « aiguillée ». *Mat* 14.  
*kōvaša* (bug.) « prêle ». *R* 61, 101.  
*kōvā* (bug.) « coffre ». *Mat* 44.  
*koyō* (br.) « poutres ». *Hab* 138.  
*krā* < CRUPTU « creux ». *Mat* 8.  
*krāe* « cime ». *Ph* 39 a.  
*krāfā* (bug.) « croûte ». *Mat* 44.  
*krāpi* (bug.) « crèche ». *Mat* 43.  
*krāmā* (bug.) « brûler ». *Mat* 6.  
*krata* (bug.) < CRUPTA, « caverne ». *Mat* 8.  
KRATĒR (gr.) *Chât* 8.  
*krāu* (bug.) « corneille ». *Mat* 33.  
*krēsi* (bug.) « crisser ». *Mat* 24.  
KRIPJA *Mat* 43.  
*krņē* < CRINI'ACEUS, « chétif ». *Mat* 56.  
KROSTJAN *Mat* 24.  
*krōtāi* (bug.) « creux de la nuque ». *Mat* 32.  
*krotu* (bug.) < CRUPT, -UTTU, « marqué de petite vérole ». *Mat* 18, *Sten* 127.  
kroupignon (br.) « pcinçon ». *Hab* 138.  
*krwēzēlō* (bug.) *Hab* 138.  
*kuqrsi* (bug.) « écorce ». *Mat* 12.  
*kulā* (bug.) « glisser ». *Mat* 29.  
*kumātyō* (bug.) « crémaillère ». *Mat* 47.  
*kuņīaři* (bug.) « amas de neige ». *Mat* 48.  
*kwa* (bug.) « trompe en écorce de saule ». *Ph* 53 c.

*kwaitîa* < COCTARE « se hâter ». *Mat* 38.

*kwaiwo* (bug.) « balai ». *Mat* 42.

*kwâtra* (bug.) « matelas de plume ». *Mat* 35.

*kwèyai* (bug.) « cuisson ». *Mat* 77.

## L

LACERTU × LUCERE *Mat* 57.

Lacoux *Ph* 36 c.

LACTE { ATA. *Mat* 7.  
-EOLA. *Mat* 14.  
-ĬCELLUM. *Nat* 41, 138.  
re- > *rlè* *Mat* 13.

LACU, -OS *Ph* 127, a, b, c.

Lafay *Nat* 41, 329.

Lagnieu *Mat* 18.

*lai* (bug.) « caractère ». *Mat* 31.

LAMELLA > *râmëlă* *Mat* 53.

LANCEA, -EONE. *Hab* 134.

lançonner « soliveau ». *Hab* 134.

*lādîa* (bug.) « chenêt ». *Mat* 52.

*lâpya* « dalle de rocher ». *VR* 5, 269.

larsonnier *Hab* 134 et n.

*lasé* (bug.-sav.) « lait ». *Nat* 41, 138.

LATIA *Mat* 49.

LATINIACU *Mat* 18.

LATINUS *VR* 6, 302.

*lîu* (bug.) « passage ». *Mat* 7.

LAUSA > lauze. *RGA* (1920), 796 — *Mat* 30, *Ph* 237 a.

LAUSIA *Hab* 144.

*lê, lo* « lac ». *Ph* 127 a.

Léchère, Lécherolles. *Ph* 180 c.

Lecherota (top. anc.) *Ph* 181 a.

LECTA < (E)LECTA. *Mat* 39.

LEGE *Mat* 31.

LEGETIMU, A *R* 61, 110 — *RLR* 66, 229 | RE — + IRE *Mat* 32.

*leiija* (Aos.) « fosse à fumier ». *Ph* 142 b.

leima (adau.) *RLR* 66, 229.

*lèn, lèina* (sav.) « svelte ». *VR* 6, 302.

LENDĬNE, LENDĬNA *Mat* 22.

LENIS *VR* 6, 302, 3.

*lêdă* (bug.) « seuil ». *Mat* 46.

*lêdênă* (bug.) « lente ». *Mat* 22.

*lêtă* (bug.) « petit-lait ». *Mat* 7.

*létuălă* (bug.) « euphorbe ». *Mat* 14.

leyda (abug.) *Mol* 384.

*lèyè* (br.) « porte de jardin ». *Hab* 167.

*lêzi* (bug.) « largeur ». *Mat* 49.

LIGA > *ali* *Mat* 7.

LICITA *Mol* 384.

Liergues *Ph* 170 b.

LIMITARE *Mat* 46.

LINGONE *Gin* 288.

*lingum, lingurêra* (Ois.) « saute-  
relle ». *Gin* 288.

LISCARIA *Ph* 180 c.

lisier (Gex) « purin ». *Ph* 142 n.

Litos (h.) = Le Tondou *For* 72.

LIXĬVU *Ph* 206 b.

loasi (afpr.) « purin ». *Ph* 142 a.

LOCUSTA *Gin* 288 — *Ph* 41 b.

Loèsè *Hab* 159.

LOLIUM/JOLIUM *Nat* 41, 124 — *Mat* 39.

LÔTIU, -A, -ATA. *Hab* 159. *Ph* 142 a, b — *R* 59, 2.

loyti (afpr.) < LUCTA *Ph* 232 a.

LUMBEA *R* 64, 535.

LUMINARIA *VR* 5, 269 — *RLR* 66, 228.

*lunêra* (dau.) *VR* 5, 269.

LUTRIA *VR* 1, 165.

*lwqirè* (sav.) « loutre ». *VR* 1, 165.

*lwijya* (dau.) « purin ». *R* 59, 2.

*lwiză* (bug.) « lézard ». *Mat* 57.  
Lyarens *Ph* 241 a.

*lăită* (bug.) « meilleur moment pour  
faire une chose ». *Mat* 39.

*lăkă* (bug.) « boue ». *Ph* 242 c,  
243 a, b.

*lăută* / *luta* « sauterelle ». *Ph* 41 b.

*lavêlô* (br.) « bois clayonné ». *Hab*  
124.

*lavênô* (br.) « bois clayonné ». *Hab*  
124.

*lêsu* (bug.) « eau de lessive ». *Ph*  
206 b.

*lêžé* (br.) « dallage ». *Hab* 144.

*lăză* (bug.) « dalle ». *Mat* 30.

## M

*mă* « pétrin ». *Ph* 121 b.

MACELLU > maysel. *Ph* 135 a.

MACELLU + ARIU *Ph* 135 a.

machasal (afor.) *Sau* 220.

MACULARE *Mat* 29.

*mădzo* (s. r.) < MEDICU *Ph* 70 a.

MAGIDA > *mă*. *Ph* 121 b.

Magneux *Ph* 208 n.

MAGO *Mol* 386.

*măgovêr* (sav.) « désorganisation, dé-  
sorganisateur » *Aus* 3.

*măiçle* « méteil ». *Ph* 240 b.

mainia (aly.) *VR* 5, 269.

MAIU *Sau* 225.

MALENITIDIARE : *mônêtçywe*. *Ph* 74 b.

MALU CASALE *Sau* 220.

MALVAS > mavres *Ph* 149 b.

*mălă* (bug.) « tordre une hart ». *Mat* 29.

MANCA + ITTA *Mat* 11.

MANSIONATA *VR* 5, 269; 6, 306.

MANSIONILES *VR* 5, 269 — *Ph* 208 n.

MANSUM *Hab* 111.

MANSIONATA *Ph* 134 c.

*măti* (bug.) « nappe » < MANTILE.

*Mat* 19; pluriels anciens : mantiz,  
-tiouz *Ph* 207 a.

MANTICAS *Ph* 256 b.

manties (abr.) < MANTICAS *Ph*  
256 b.

MANTILE *Mat* 19 — *Ph* 207 a.

*mășetă* (bug.) « vache dont un trayon  
ne donne pas de lait ». *Mat* 11.

*maô* (Jura) « jabot ». *Mol* 386.

*măre* (bug.) « marchandises ». *Mat*  
27.

*mărgămê* (bug.) « modérément ». *Mat* 53.

*mărgolê* (bug.) « petit prétentieux ». *Mat* 27.

*mărkôră* (bug.) « se donner du mal ». *Mat* 53.

MARRA *RGA* (1929), 796.

Martorey *Sau* 233 — *VR* 5, 270.

Martrey *VR* 5, 270.

MARTURETU *Sau* 233 — *VR* 5, 270.

*măryu* (Ois.) < MANICU *Ph* 256 c.

MASCULUS > *mătyo* *Mat* 8.

masna (piém.) *VR* 6, 306.

*măta* (br.) « tas aplati ». *Hab* 166.

*mătgășă* (bug.) « pie-grièche ». *RLR* 66, 454.

*mățala* (br.) « pile de gaufres ». *Hab*  
166.

MATERIA = « bois ». *Hab* 125.

— IAME *Mat* 27.

MATTA *Hab* 166.

*mătyô* (bug.) « mâle du chanvre ». *Mat* 8.

MAXILLA *Ph* 129 c.

mavres (bug.) « mauves ». *Ph* 149 b  
— *Mat* 53.

*māya*, *mayā* (br.) « meule ». *Hab* 165.

*maygnie* (afrpr.) *Ph* 134 c.

*mayri* (br.) « bois de service ». *Hab* 125.

*mayens* « services payés en mai ». *Sau* 225.

*Maynils* [los —] (top. anc.) *VR* 5, 269.

*mayselier* (afrpr.) « boucher ». *Ph* 135 a.

*mayt* (afrpr.) « pétrin », « flaque d'eau », « prairie basse », « bras mort d'étang ». *Ph* 134 a.

*měām* (Ois.) « compartiment de coffre à grain ». *Gin* 288.

*Meano* [Rocha —] Ois.) *Ph* 19 a.

*MEDIANA*, -U. *Ph* 19 a — *Gin* 288.

*MEDICU* *Ph* 70 a.

*MEDIU-TEMPU* > *mětě*. *Mat* 14.

*měfyā* (bug.) « nêfle ». *Mat* 44.

*meix* (br.) « maison ». *Hab* 111.

*MENDICU* *Ph* 205 c.

*mendiu* (aly.) < *MENDICU* *Ph* 205 c.

*mena* (prov.) « garçon ». *VR* 6, 306.

*měñvĩřě* (bug.) « intestin grêle ». *Mat* 37.

*měna*, -*ŋata* (sav.) « bébé ». *VR* 6, 306.

*MERDA*, -ANE, -OSU, -ARIU etc... *For* 69.

*Merdan*, *Merdaret*, *Merdasson*, *Merdanczon*, *Merderiol*, *Merdoux* *For* 69.

*Merdenchul*/*Merchoul*, *For* 69.

*Mermet* (h.) *Ph* 91 a. < *MINIMU-ITTU*.

*mésale* (br.) « ladre ». *Nat* 65, 178.

*Mesneux* *Ph* 208 n.

*MESPILUS* > *měfyā* *Mat* 44.

*META* *Hab* 165 — *Mat* 6.

*META* + *ALE* *Hab* 165.

*metā* (bug.) « mettre ». *Des* 53-54.

*METERE* *VR* 1, 165.

*mětě* (bug.) « milieu ». *Mat* 14.

*měyā* (bug.) « meule de blé ». *Mat* 6.

*meysel* (afrpr.) « place du marché ». *Ph* 135 a.

*měxé* (br.) « gros mur ». *Hab* 126.

*Miche* (afor.) *for* 71.

*MICKE* (néerlandais) *for* 71

*MILTIA* *Mol* 386.

*MINIMAMENTE* *Mat* 53.

*MINIMU* + *ITTU* > *Mermet* *Ph* 91 a.

*MINIMU* + *OLINU*. *Mat* 27.

*MINUTIAE* > *měñvĩřě* *Mat* 37.

*MISCULARE* (déverb.) > *măiçle*. *Ph* 240 b.

*misēla* (sav.) « mâchoire ». *Ph* 129 c.

*MISELLUS* *Nat* 65, 178.

*Mizoën* *Gin* 285.

*mō* (sav.) « estomac ». *Mol* 386.

*mōdā* (bug.) « partir ». *Mat* 46.

*MODELLU* — *Hab* 165 — *Mat* 36 — *Ph* 189 a.

*MODIATA* *Sau* 227.

*moiée* (afr.) *Sau* 227.

*mónětěywě* « salissant » cf. *MALENITI-DIARE*. *Ph* 74 b.

*mōnā* (sav.) « digérer ». *Mol* 386.

*moni* (afrpr.) *Ph* 255 c.

*MONICA* *Ph* 255 c.

*Montessuy* *Nat* 41, 139.

*Mornant* *For* 65.

*MORVIA* ? > *mwaqiri*. *Ph* 150 a.

*Mortarey* *VR* 5, 270.

*MOVITA* *VR* 1, 167.

*mōrsā* (bug.) « mousse ». *Mat* 53.

*mōrā* (bug.) « talus ». *Mat* 15.

*MORNĒN* *Mat* 30.

*mōtāila* (bug.) « qui a une tache sur la tête ». *Mat* 15.



MOVITARE *Mat* 46.

Moyia (top. anc.) *Sau* 226.

moyō (br.) « gros tas ». *Hab* 165.

mujarnā (bug.) « morne de robinet ». *Mat* 30.

MUCERE > *muzi* *Mat* 20.

mu<sup>d</sup>da (sav.) « glas ». *VR* 1, 167.

MULGERE *Ph* 67 b.

MULSA *Mat* 53.

multā (sav.) « hameçon ». *R* 61, 107.

MURALIA *Ph* 14 b.

murgier « tas de pierres ». *Mat* 51, *Sten* 126.

MŪRIA *Ph* 143 ac.

MURICARIU × MURRU. *Mat* 51, *Sten* 126.

MURRUS et dér. *Mat* 15.

MURU + ACEU *Hab* 127.

MUSARANEUS *Mat* 24.

MUSCULARE *R* 61, 107.

musè (bug.) « gros court ». *Mat* 19.

MUSTELA *Mat* 15.

MUSTEU *Ph* 64 b.

MUTARE, RE- *Hab* 110.

MUTTI + ACEUS *Mat* 19.

muzěřā (bug.) « musaraigne ». *Mat* 24.

*muzi* (br.) « moisir ». < MUCERE. *Mat* 20.

mwāwri < MORVIA « morve ». *Ph* 150 a.

mwé, muot (br.) « tas ». *Hab* 165 — *Mat* 36.

mwěš (s. r.) « humide ». *Ph* 64 b.

mwādrē (s. r.) « traire ». *Ph* 67 c.

mwěy « eau sale ». *Ph* 143 c.

myē (bug.) « mur ». *Ph* 14 a.

myěre (sav.) « couper de l'herbe à la faucille ». *VR* 1, 165.

## N

nadēgra (s. r.) « vagin ». *VR* 1, 162.

nai [pa nai] (dau.) « pas même ». *Ph* 39 b.

Nambotin (h.) *Mat* 25.

nant, nantin *For.* 65.

NANTO, TRINANTO (gaulois) *For.* 65.

Nanta (la —), Nanteta (la —) *For* 66.

Nantes-en-Ratier *For* 66.

Nantua, nantuadis *For* 65.

NANU + BUTTU *Mat* 25.

nābā (bug.) « nain ». *Mat* 25.

NASIUM > *né* *Mat* 13.

NATIARE > *nézi* et dér. *Ph* 249 c.

NATICA *Mat* 4.

NATURA *Ph* 65 n. — *SN* X, 172 — *VR* 1, 162.

NAUSEATUS *R* 59, 1.

nāzi (bug.) « bourrelet de foin aux coins du char ». *Mat* 4.

*né* (bug.) « routoir ». *Mat* 13 < NASIUM.

NEBULA, -ACEU, -ITTU. *VR* 5, 270-71.

NEBULAT *VR* 5, 271.

něbyð < NIBULUS « sombre ». *Mat* 45.

NEC GUTTA *Ph* 64 b.

Necuday (h.) *Ph* 90 c.

Necuday-Necuidaz (top. anc.) *Ph* 90 c.

NEC UNU SENSU *Des* 41 — *Mat* 48.

NE IPSU *Ph* 39 b.

nemal (frioul) « animal ». *VR* 5, 272.

NERVU *Ph* 40 a.

nevya (s. r.) « tombée de neige ». *Ph* 257 a.

nězi « rouir ». *Ph* 249 c.



- NIBULUS < *něbyš*. *Mat* 45.  
 NIDALE *Mat* 48.  
 Niermont *Ph* 88 c.  
 nieule « nuage ». *VR* 5, 271.  
 NIGELLA *VR* 5, 271.  
 NIGRU MONTE *Ph* 89 a.  
 NIVIATA > *nevya* *Ph* 257 a.  
 Nivolas *VR* 5, 270.  
 Nivollet *VR* 5, 270.  
*nivwōro* (prov.) « s'ennuage ». *VR* 5, 271.  
 NOCTA > *nwēla*. *Mat* 36.  
 Nocuiday (top. anc.) *Ph* 90 c.  
*nōra* (sav.) « vagin ». *Ph* 65 n — *VR* 1, 162.  
*noša* (ly.) « délicat ». *R* 59, 1.  
*noyéra* (sav.) « noyeraie ». *R* 59, 6.  
 Noyaret. Noyarey. *R* 59, 6 — *Sau* 229.  
 Noyaret. Noyarey. *RGA* (1929), 796.  
 NUCARETUM *R* 59, 6.  
 NUCARIA, -ATA. *R* 59, 5.  
*nāiersā* (s. r.) « brebis ». *Ph* 44 c.  
 NUTRIX *Ph* 44 c.  
*nwqiri, nwairā* « noyer ». *R* 59, 5.  
*nwēla* (bug.) NOCTA « action de nuire ». *Mat* 36.  
*nyē* < NERVU *Ph* 40 a.  
  
*nā* (bug.) « nichet ». *Mat* 48.  
*nēla* « nuage ». *VR* 5, 271.  
*nērē, nērā* « noyer ». *R* 59, 5 et 6.  
*nōsē* (bug.) « nulle part ». *Des* 41 — *Mat* 48.  
  
 O  
 Ochès *Ph* 196 c.  
 OCTAVA *Ph* 152 b.  
 OCTIMA *Mol* 379.  
 ODECUS *Mat* 53 — *Ph* 170 a-b.  
 oergo « hièble ». *Ph* 170 a.  
 ogo « hièble ». *Ph* 170 a.  
 Olagnières *Sau* 229.  
 Olaney *RGA* (1929), 796.  
 OLEU + ITTA *Ph* 152 b.  
 OLLA *RGA* (1929), 796.  
 Olle [Eau d'Olle] *RGA* (1929), 796.  
 Omer *Sau* 222.  
 OPERATICIU *Mat* 32.  
 ORATORIUM *Hab* 168.  
 ORBACEUS > *orbé* *Mat* 10.  
*orbé* (bug.) « orgelet ». *Mat* 10.  
*orbes* (abr.) « pièces de charpente ». *Hab* 127.  
 ORBUS *Hab* 127.  
 Orcière *RGA* (1929), 796.  
 ORCUS et dér. *Mat* 58.  
 (H)Oreors (top. anc.) *Ph* 145 b.  
 Ornaciu (top. anc.); Ornacieux *Ph* 125 c.  
*orōlè* « mancheron de la charrue ». *Ph* 143 c.  
 Orouers *Ph* 145 c (top. anc.).  
 ORULAS, ORULU. *Mat* 29.  
 OSCA *Hab* 168 — *Ph* 196 c.  
 ou (afr.) < APUD *RLR* 65, 120.  
 Ouches *Hab* 168 — *Ph* 196 c.  
 OUETRAGOI (grec) *Duf* 5.  
 Ourours *Ph* 145 b (top. anc.).  
 Ouroux *Hab* 168.  
 outo (abr.) « pièce d'habitation ». *Hab* 139-40.  
*ouvyó* « tempes ». *RLR* 66, 223.  
 OVAS > *ōvè* (bug.) « ovaires de la de la poule. *Mat* 17.  
 OVOS > WAS > *zwé* « œufs ». *Mat* 13.  
*ovrà* [zo l—] (bug.) « jour de travail ». *Mat* 32.  
 Oz *Gin* 283.  
*ōsi* (bug.) « phalange ». *Mat* 27.

## P

- PACTIARE (déverb.) *Mat* 50.  
 pagan, payan, payen. *Sau* 225.  
 PAGANU *Sau* 225.  
 PALANCA *Ph* 102 a.  
 pâlêșe (bug.) « levier ». *Ph* 102 a.  
 palgo (br.) « bâton ». *Hab* 128, 131.  
 paligot, -oter (br.) *Hab* 128, 131.  
 palliz *Hab* 126.  
 PALMU *Ph* 124 b.  
 palp (adau.) « largeur de main ». *Ph* 124 b.  
 PALTA *RGA* (1929), 796.  
 PALUS, -ATICIUS *Hab* 126.  
 PALUS FERRI *Des* 28.  
 până [până-tîală] (bug.) « essuie-table ». < PANNARE. *Mat* 30.  
 pânôli (bug.) « épi de maïs ». *Mat* 15.  
 PANUCLA > pânôli *Mat* 15.  
 PARI + ARIUS > pârîa *Mat* 53.  
 PARI + OLU > peyrueil *Ph* 134 c.  
 Paris, Pariset (Oisans) *RGA* (1929), 797.  
 pârșonîa (bug.) « associé » < PARTITION-ARIUS *Mat* 29.  
 pârșvêna (bug.) « perce-haie = alouette ». *RLR* 66, 229.  
 pârțârê (bug.) « couperet de boucher » < PARTI + ARICIU. *Mat* 6.  
 PARTITION + ARIU > pârșonîa. *Mat* 29.  
 PASSER + ATUS > păsêră. *Mat* 4.  
 păsêră (bug.) « flocon de neige ». *Mat* 4.  
 pâși (bug.) « accordailles ». *Mat* 50.  
 pâși (bug.) « louche ». *Mat* 50.  
 PATA (ital.) voir index. *Ph* 227 b -ACEU *Sten* 126.  
 pătă (bug.) « chiffon ». *Ph* 227 b.  
 patet (ly.) « méticuleux ». *Sten* 126.  
 pau (bug.) « bouillie de maïs ». *Mat* 33.  
 pâușă (bug.) « poussière ». *Mat* 43.  
 PAULU-MATTHÆU *Ph* 187 bc.  
 paupil « paume de la main ». *Nat* 44, 309.  
 paur (sav.) « grossier ». *RLR* 66, 225.  
 PAUTA : PFOTE (frank.) *Ph* 6 bc. *Mat* 35.  
 Paute [La —] (Oisans). *RGA* (1929), 796.  
 pautrô (bug.) « poulain ». < PULLITER. *Mat* 33.  
 PAXELLUM *BSLP* 27, 76 — *Nat* 41, 8.  
 pdâsi < PIETANTIA. *Mat* 49.  
 PECTORE > pētrô *Ph* 177 b — *Mat* 11.  
 peçlo « loquet-lourdaud ». *Ph* 244 b.  
 PEDACCU *VR* 1, 393.  
 PEDA *Mâc* X.  
 PEDARE et dér. *Z* 58 360-61 — *Mat* 40.  
 PEDEPULLI *Mat* 33.  
 PEDICULLU et dér. *Mat* 33.  
 pēka (bug.) « pédoncule d'un fruit ». *Mat* 33.  
 PELLAMEN *Chât* 6.  
 pelain, pelan « rebut ». *Chât* 6.  
 pēlôsi (bug.) « prunelle sauvage ». *Mat* 15.  
 pēlua (bug.) « lande ». *Mat* 30.  
 pēlîa (bug.) « perdre la brou ». *Mat* 52.  
 PENDERE + UCULARE > pēdrôlîa *Mat* 16.  
 PENDERE + ULARE > pēdôlă. *Mat* 16, 30.  
 PENDR-ICULARE (déverb.) *Mat* 22.  
 PENSA *Ph* 87 n.

- pēdrēli* (bug.) « breloque ». *Mat* 22.  
*pēdōlā* (bug.) « pendiller ». *Mat* 16, 30.  
*pēdrōlā* (bug.) « pendiller ». *Mat* 16.  
*pēsti* « clarine ». *Ph* 236 n.  
*pērīa* (bug.) < PARI + ARIUS « chaudron ». *Mat* 53.  
*peraiz* (bug.) « paresse ». *Nat* 41, 139.  
*pēru* (bug.) « poire ». *Mat* 19.  
*pēsé* « échalias ». *BSLP* 27, 76.  
*PESSULU* *Ph* 244 b; — + ITTU *Mat* 47.  
*pēstēmó* (br.) « suppurer ». *RLR* 65, 119.  
*pētai* (bug.) « pilon ». *Mat* 32.  
*pētēlīa* [se —] (bug.) « se dépenser ». *Mat* 52.  
*pētro* « gésier ». *Ph* 177 b.  
*pētyē* (bug.) « poucier du loquet ». *Mat* 47.  
 Peyre, Pere (h) répartition, *Sau* 225.  
*peytro* (afrpr.) « boulanger ». *Ph* 39 b.  
*pēza* (bug.) « poids de l'horloge ». *Ph* 87 n.  
*pēxi* (bug.) « écraser ». *Mat* 49 — *Des* 53.  
*pēzé* (bug.) « chose poisseuse ». *Mat* 51.  
 PHAROS *RPhF* 37, 32 — *Mat* 5 — *Ph* 119 a.  
*pia*, *piar* (br.) « établir ». *Z* 58, 360.  
*pia*, *pie* « fonds divisé ». *Z* 58, 360, 1 (n.).  
*Piaz* [La —] *Mâc* IX.  
 PICOS > *pious* *Ph* 206 a.  
 PIDICA et dér. *Mat* 51.  
*piētro* (bug.) « jabot ». *Mat* 11.  
*piesons* (aly.) « fondations ». *Z* 58, 361.  
 PIETANTIA > *pdāsi* *Mat* 49.  
*piezoun* (prov.) « fondations ». *Z* 58, 361.  
 PIGRITIA *Nat* 41, 139.  
 PIKKATUS ? > *pyoşa* *Mat* 4.  
 PĪLA *Ph* 13 c.  
 PILLEARE *Mat* 52.  
 PILOSU, PILOSU *Mat* 30.  
*Pineuchi* (top. anc.) *Sau* 225.  
*pingol* (br.) *Hab* 147.  
 PINKARE *Ph* 236 n.  
 PINSIARE { *Des* 53 — *Mat* 49.  
 { -ACEU *Hab* 133.  
*pious* « pics » < PICOS. *Ph* 206 a.  
*PIRŪCCIU* *Mat* 19.  
*pisé* (dau.) « purin ». *R* 59, 2.  
*pisier* *Hab* 133.  
 PISSACEU *R* 59, 2.  
 PISTULLU *Mat* 32; -ARE *Mat* 52.  
 PISTOR *Ph* 39 b.  
 PISTURIRE > *pṛti* *Ph* 4 bc, 8 a — *Mat* 56.  
 PĪTTĪTU + ALDA > *ptyuda* *Ph* 16 b.  
*pivōlā* (bug.) « peuplier ». *Ph* 8 b.  
*plā* (bug.) « sauvageon ». *Ph* 13 c.  
*plaissier* (afr.) *Hab* 174.  
 PLANCA, -ATU. *Hab* 150, 153.  
*planchia* (abr.) *Hab* 150.  
*Planchia-Planches* *Hab* 153.  
*plastre* « la place ». *Hab* 122.  
*plāšē* (br.) « ployer branches ». *Hab* 174.  
 PLASTRUM < EMPLASTRON (grec) *Hab* 122.  
 PLAXARE *Hab* 174.  
*pleyssier* *Ph* 134 c.  
 PLOT *FEW* 413. *Mat* 8.  
*plōtru* (br.) « place » *Hab* 122.  
*plus-plusieurs* *Ph* 199 bc, 200 a.

- plusius *Ph* 199 bc, 200a.  
 PODER *RLR* 65, 123.  
 PODIARE > *pöyè* *Mat* 40; -ATA *Sau* 227.  
*pôfar* (bug.) « levier de fer ». *Des* 18.  
 Pomathiod (h.) = Paul-Matthieu *Ph* 187 b.  
 Pomaret *RGA* (1929), 796 — *R* 59, 6.  
*pöni* (bug.) « petit pain ». *Mat* 15.  
 Pontbous, Poinbo (top. anc.) *Ph* 89 b.  
*pō* (bug. br.) « bouillie de maïs ». *Ph* 105 c.  
 POPIA *Mat* 50.  
 POPULU × PIPULA *Ph* 8 b.  
 PORCALIA > *porşeli*. *Mat* 10.  
 PORCILE *Hab* 158.  
 PORCUS, -ACEUM *Nat* 41, 140.  
 porion « surveillant de mine ». *Mol* 381, *Aus* 3.  
*pōrpa* (bug.) « viande ». *Nat* 41, 123.  
 porpa porpou (frpr.) *Nat* 44, 307.  
*porpé* (sav.) « mollet ». *Mol* 379.  
 porpon (Nice) « gras du bras ». *Mol* 379.  
*porpsō* (bug.) « mollet ». *Mol* 379.  
 PORRELLOS *Des* 17.  
*porşè* (bug.) *Nat* 41, 140.  
*pörşeli* (bug.) « pourpier » < PORCALIA *Mat* 10.  
*pōsi* (bug.) « pis de vache » < puppa... *Mat* 15.  
 POSTIS *R* 61, 111.  
 |-AMEN. *Hab* 118 — *Chât* 5.  
 potan *Hab* 118 — *Chât* 5.  
 potes « fesses, joues, lèvres, gifles ». *Mol* 387.  
 POTTA, -IME. *Mol* 386.  
 poulpe/pulpe (fr.) *Nat* 44, 309-10.  
 poupe (afr.) « mammelle ». *Nat* 44, 309.  
 poupin « potelé ». *Nat* 44, 309.  
 pourprendre, pourpris. *Hab* 115.  
*poyé* (bug.) « pencher » < PODIARE. *Mat* 40.  
 poyeroit (afor.) « pour tailler » *For* 71.  
 Poyia [la] (top. anc.) *Sau* 227.  
 PRANDIARIA *Mat* 48.  
*prânari* (bug.) « sieste ». *Mat* 48.  
 PRATA *Mâc* X.  
 PRATELLU + ONE *Hab* 170.  
*prâu* (bug.) « assez » < PRODE. *Mat* 32.  
*prâuljari* (bug.) « chaîne de prolonge ». *Mat* 34.  
*prélō* (br.) « pré de maison ». *Hab* 170.  
 Pria (La —) *Mâc* X.  
 PRIMU, -A *Ph* 202 a.  
*prē*, *prēma* (frpr.) « mince ». *Ph* 202 a.  
 PRŌDE > *prâu* *Mat* 32.  
 PROPAGO × PROBARE > *prava* *Mat* 29.  
 PROTELARIA, PROTELONICA *Mat* 34.  
*prava* (bug.) « provin » < propago × ... *Mat* 29.  
*prti* « pétrir » < PISTURIRE. *Mat* 56 — *Ph* 4 b c, 8 a.  
*pşa* (dau.) « drapeau de bébé ». *VR* 1, 393.  
*pşetă* (bug.) « une mesure ». *Mat* 43.  
*ptyda* (sav.) « petite ». *Ph* 16 b.  
 PUGNA *Mat* 15.  
 PULLICELLA *VR* 5, 269.  
 PULLITER > *păutrō*. *Mat* 33.  
 PULLUCEA *RLR* 66, 231.  
 PULPA *Nat* 44, 307-11 — 41, 123.  
 PULPA + ICIU *Mol* 379.

PULS *Mat* 33 — *Ph* 105 c.

PULSIA *Mat* 43.

PUNGIT Bovem *Ph* 89 b.

PUPARE *Nat* 44, 309.

PUPPA × SUCTIARE *Mat* 15.

*puné* (bug.) « punais ». *Mat* 13.

PURARE *R* 59, 4.

*puri* « dégoutter ». *R* 59, 4.

purin *R* 59, 4.

*purō* « petit-lait ». *R* 59, 4.

*purpi* (dau-prov.) « mollet ». *Mol* 379.

*pur̄yo* (bug.) « ail plantaginé ». *Des* 17.

PUTANTE *Mat* 18.

PUTARE *Mat* 34 — *Ph* 7 a, *For* 71.

*pūtā* (br.) « mollet ». *Mol* 386.

PUTINASIU *Mat* 13.

*puvā*, *puvā* « dent d'outil ». *Mat* 35.

*puyā* (bug.) « hautain ». *Mat* 19.

*pūzēla* (frpr.) *VR* 5, 269.

*puvā*, *puvā* (bug.) « dent d'outil ». *Mat* 35 — *Ph* 6 c.

*puā* (bug.) « tailler ». *Mat* 34. *Ph* 7 a.

*pyā* (bug.) « pêne de serrure ». *Mat* 8.

*pyāpāu* (bug.) « pourpier ». *Mat* 33.

*pyāzo* « tas tassé ». *Mat* 40 — *Z* 58, 361.

*pyōsa* (bug.) pic-vert < PIKKATUS. *Mat* 4.

## Q

QUADRU, -ONE *Mat* 41 — *Hab* 170.

QUADRUVIUM *Hab* 122.

QUARESIMA *Mat* 31.

QUASSITARE et famille. Voir *kat. Mat* 41.

QUETIARE > QU(I)ETARE *Mat* 32 — *Ph* 225 b.

## R

RACIMULARE *Mat* 30.

*rādd* (bug.) « raser ». *Mat* 46.

RADICA *R* 61, 101 — *Mat* 4.

*radoueri* « bâton pour égaliser la mesure de blé ». *Ph* 146 a.

*rafardailli* (for.) « déchets ». *Mol* 384.

RAFATALIA *RPhF* 37, 29.

*rafatēli* (bug.) « rebut ». *RPhF* 37, 29.

raffour, raffol (abr.) *Hab* 173.

RAFFURNUS *Hab* 173.

RAGULARE *Mat* 9.

*rāliā* (bug.) « brailler ». *Mat* 9.

RAMUS, -ACEA *VR* 1, 164.

*rāmēlā* (bug.) < LAMELLA « vieille lame ». *Mat* 53.

RAMI-PALMOS *Ph* 124 c.

Rampaz Rampauz *Ph* 124 c.

ran (br.) « soue ». *Hab* 158, 168.

*rākāšā* (bug.) « râler ». *Mat* 41.

*rāké* (bug.) « râle d'agonie ». *Mat* 41.

*rāpēliā* (bug.) « grimper ». *Mat* 8.

RAPIDU *Gin* 286.

RASICA *Mat* 8.

RASITARE *Mat* 46; — TORIA *Ph* 146 a.

RASPON *Mat* 8; AD — *Mat* 5.

*rāsi* (bug.) « croûte de lait ». *Mat* 8.

RAUCU *Mat* 41 — *R* 59 1, 2.

RAUC + CARE, -ittus *Mat* 41.

*rāut* (Ois.) « en pente ». *Gin* 286.

*rāzi* (bug.) « racine ». *R* 61, 101 — *Mat* 4.

*rbātā* (sav.) « dégringoler ». *RLR* 66, 225.

rbeucqlai [se —] (Fourgs) « se recourber ». *Mol* 387.

*rdu*, *rdé* « dosse ». *Ph* 40 b.

- RE-AVENATA *Mat* 39.  
 reblochon *RLR* 66, 227.  
 REBETULLARE *Mat* 15.  
 REBORIA, ROBURIA *Sau* 228.  
 reboulo (prov.) *RLR* 66, 231.  
 rébyola (frpr.) « jeter des surgeons ». *Mat* 15. *Nat* 45, 329.  
 recorson (afr.) « cotillon ». *VR* 5, 166.  
 rējērā (bug.) « refroidir ». *Mat* 55.  
 REFRIGERARE *Mat* 55.  
 rēfō (bug.) « hérissés ». *Mat* 43.  
 REGAUDIARE *Mat* 40.  
 rēlaimi (bug.) « se remettre au beau ». *Mat* 32.  
 RENIO *Mat* 23.  
 Renon *Hab* 159.  
 renon (br.) « canal », « purin ». *Hab* 159.  
 rēyō (bug.) « rein ». *Mat* 23.  
 reṇṇli « toile d'araignée ». *RLR* 65, 120.  
 REPEDARE *SN* X, 176 — *Mat* 40 — *Z* 58 361.  
 REPULLARE *RLR* 66, 231.  
 repyā (frpr.) « refaire le pied d'un bas ». *Mat* 40. *SN* X, 176 — *Z* 58, 361.  
 resiar (aly.) « réveiller ». *R* 62, 262.  
 ressar (prov.) « ôter » « balayer ». *RLR* 65, 121.  
 résilli, rēžé « devenir acide ». *VR* 1, 165.  
 RETORTARE (et déverb.) *Mat* 39 — *Ph* 36 a — *VR* 1, 166.  
 REVERTICARE *Mat* 50.  
 rēvō (dau.) « chêne < ROBURE *Ph* 19 c.  
 Revoira (h.) *Ph* 151 c.  
 Revoyartz (h.) *Sau* 228.  
 revoyri (afor.) *Sau* 228.  
 rēvwenā (bug.) « fessée ». *Mat* 39.  
 REWADIMEN > rēwē *Mat* 38.  
 rēwē (bug.) « regain ». *Mat* 38.  
 rēzmōlā (bug.) *Mat* 30.  
 rēžōyē [se —] (bug.) « se réjouir ». *Mat* 40.  
 rlē (bug.) « babeure ». *Mat* 13.  
 Rieuz, Riez, Rix *Ph* 206 b.  
 riollet, riottet *For* 67.  
 Riottiers *Ph* 196 b.  
 ripa, ripā (bug.) « terre inculte ». *Mat* 43.  
 ripā (bug.) « déplacer en faisant glisser ». < RISPARE. *Mat* 43.  
 Rippes [Les —] *Mat* 43.  
 RISPA *Mat* 43 et index.  
 RISPARE > ripā *Mat* 43.  
 Risset *VR* 7, 274.  
 RISTA *Ph* 248 a.  
 riṭa, riya (sav.) « chanvre à filer ». *Ph* 248 a.  
 rival, Rival *VR* 7, 273-274; *VR* 6, 299.  
 Rivaux (top. anc.) *VR* 7, 273.  
 RIVICARE *VR* 7, 275.  
 RIVUS-RIVALIS *VR* 6, 297; 7, 273, *For* 67.  
 RIVUM-SICCUM *VR* 7, 274.  
 Rivoirè *Sau* 228.  
 rmašē (sav.) « balai ». *VR* 1, 164.  
 ROBURE, -IA *Sau* 228 — *Ph* 151 c 19 c.  
 Rocha Meano (Ois.) *Ph* 19 a.  
 rōdā (bug.) « effleurer ». *Mat* 46.  
 ræsi (mâc.) « tonifier ». *Mâc* X.  
 Ronze [La —] *Sau* 230.  
 rōtrē, derōtrē (bug.) « casser », « miner un terrain ». *Mat* 46.  
 roro (afor.) *Sau* 228.  
 ROSITARE *Mat* 46.

RUGERE × RUMIGARE. \*RUGIMARE *Mat* 38 — *Ph* 151 a.  
 RUGITELLARE *Mat* 19.  
 RUGITU *Ph* 200 c.  
 ruit, rut *Ph* 200 c.  
 RUMPERE, DE — > *rōtrē Mat* 46.  
 Russec (top. anc.) *VR* 7, 274.  
 RUSTIA, -TIARE *Ph* 151 a. *Mat* 38.  
*rutelā* (bug.) « gronder sourdement ». *Mat* 19.  
*rutso*, *ruso* (s. r.) *R* 59, 1, 2.  
*rvarsīa* (bug.) « retrousser ». *Mat* 50.  
*rvōla* (frpr.) *RLR* 66, 231.  
*rwaimi* (bug.) « ruminer ». *Mat* 38.  
*rwaisīa* (bug.) « rosser ». *Mat* 38.  
*rūjātā* (bug.) « hart ». *Mat* 39.  
*rūjisi* (dau.) « verge ». *Ph* 151 a.  
*rūvisīē* (dau.) « fouetter ». *Ph* 151 a.  
*rwīzo* (sav.) « purin, civière ». *VR* 6, 299.  
*ryo* « ruisseau ». *VR* 6, 297 — *VR* 7, 268-276.  
*ryito* (sav.) « tordre ». *VR* 1, 166.

## S

*sa* (bug.) « faucher ». *Ph* 216 a.  
 SACC + IDIARE > *śasēyē Mat* 50.  
 SACONNANE *RGA* (1929), 796.  
*sādo* (sav.-bug.) « sapide ». *VR* 1, 161 — *Mat* 4.  
 SAEPES *Hab* 173 — *Ph* 42 b.  
 SAETACEA *R* 59, 8.  
*saētyā* (bug.) « sécheresse ». *Nat* 41, 139.  
 SAGITTA, -ONE *R* 52, 352 — *Mat* 40.  
 SAGMA (populaire) *RLR* 65, 122.  
 Saint-Galmier *Sau* 220.  
 SALEMŪRIA *Ph* 140 b.  
 SALICETUM *Nat* 47, 4 — *Sau* 231.

SALIRE > *salī Mat* 52.  
 SALITA *Mat* 5 > *sālā* (bug.) « printemps ».  
 Salvageyri (top. anc.) *Sau* 222.  
*salī* (bug.) « sortir ». < *salire Mat* 50.  
 SAMBITU *Mat* 46.  
 SAPIDU > *sādo Mat* 4.  
*sārā* (bug.) « scie ». *Mat* 9.  
 Sarcey (h.) *Nat* 47, 4.  
*sārē* (bug.) « cordon ». *Mat* 6.  
*sarmwqiri Ph* 140 b.  
*sarvé* (bug.) « butte de terre ». *Nat* 41, 140.  
*sāsi* (dau.) « cuscute ». *R* 59, 8.  
*satāmo* (s. r.) « repas de funérailles ». *Ph* 8 c.  
 saton, swāton « trique ». *R* 52, 350 — *Nat* 41, 140.  
*sāu* (bug.) < SABUCU « sureau ». *Ph* 7 b.  
 Sauge, -s [La —, Les —,] *Nat* 47, 4.  
 Saugeia (anc. top.) *Nat* 47, 4.  
 Saugey *Sau* 231.  
 SAUMARIU *Mat* 16.  
 saus, seus (afr.) *Duf* 6.  
 Saut Lou (top. anc.) *Ph* 91 a.  
 sauvouts (br.) « bassins d'une source ». *Hab* 168.  
*sāw Ph* 45 c.  
 scalata, -ARIU, -UCULOS. *Hab* 173, *Hab* 118, *Ph* 144 c.  
 SCOPEU, -EARE *Mat* 42.  
 SCOPILIAS *Mat* 24.  
 SCOPA *Ph* 249 a.  
 SEBU *Ph* 161 b.  
 SECARE *Ph* 216 a.  
 secoursier [se —] (afr.) « se retrousser ». *VR* 5, 166.  
 SECTARIU *VR* 5, 271.  
 SĚDE *VR* 1, 167.



- SEDICU *Mat* 55.  
 Segeta (n. d. source) *Duf* 9, 10.  
 SEGUSIAE, -IUS *Duf* 6, 9, 10.  
 Segusiavi *Duf* 6.  
 sĕkōtā (bug.) « secouer ». *Mat* 46.  
 sĕlān (bug.) « soleil ». *Mat* 12, 33.  
 SELUCULUS *Mat* 12, 33.  
 SEMITARIU *Sau* 229.  
 semošā « fouler le raisin ». *Ph* 247 a.  
 sĕnĕfĕ (bug.) « braise ». *Mat* 44.  
 senegier (for.) < SIGNIFICARE. *Ph* 255 b.  
 sender (afor.) *Sau* 229.  
 sĕnĕla (br.) « manivelle ». *Hab* 147  
 — *Mat* 42.  
 SEPTIMU *Ph* 8 c.  
 Sept Laux *Ph* 127 c.  
 SERRA > *sqra* *Mat* 9.  
 SERRACULAS *Mat* 21, — -U *Mat* 6.  
 serrée (nuit —) = « nuit close ».  
*Sten* 126-127.  
 SERVARE *Hab* 168.  
 serve « mare ». *Hab* 168.  
 Servette *Mat* 53.  
 sĕteryā (dau.) *VR* 5, 271.  
 seula (br.) « semelle de charpente ».  
*Hab* 127.  
 sevrān, sevrān, Sevrān. *Hab* 121-2.  
 sĕyĕta (bug.) « morceau d'étoffe ».  
*Mat* 40.  
 sĕarĕō (bug.) « affleurement grave-  
 leux ». *Mat* 55.  
 SICCITAS *Nat* 41, 139.  
 SIGNU *Sten* 127.  
 SILVITTA > Servette *Mat* 53.  
 sing, saint, sein « sonnerie de  
 cloche ». *Sten* 127.  
 siou (afrpr) *Ph* 161 b.  
 sĕri (bug.) « cire ». *Mat* 20.  
 sĕrōni (frpr.) « chélidoine ». *R* 53,  
 204.  
 sivās (Ois.) « avoine ». *Gin* 287.  
 sĕza « haie ». *Hab* 174.  
 SKALGA + ONE *Mat* 5.  
 SKIUHAN *R* 59, 4.  
 SLAGU *Mat* 33.  
 smwĕtyæ « fouloir ». *Ph* 247 a.  
 SOCCATA *Mat* 50.  
 SOLA *Hab* 127.  
 SOLACIU *Mat* 10.  
 SOLARIUM *Hab* 149 — *Mat* 15.  
 sōlē (bug.) « appui moral ». *Mat* 10.  
 SOLEA *Hab* 143.  
 sōlĕa (bug.) « salir ». *Mat* 15.  
 SOLIATA *Mat* 7.  
 SOLIUM *Hab* 164.  
 SOLUCULU *Mat* 12, 33.  
 sōmā (bug.) « jachère ». *Mat* 8.  
 sōmārdā (bug.) « labourer à faible  
 profondeur ». *Mat* 8.  
 SOMART *Mat* 8 > sōmā.  
 sōmĕa (bug.) « grosse poutre ». *Mat*  
 16.  
 SOMNUS *R* 64, 533.  
 Sonnants [les — d'Uriage] *RGA*  
 (1929), 796.  
 SORIA *Mat* 39.  
 sosta [à —] (abr.) « à l'abri ». *Hab*  
 160.  
 Sougetta (top. anc.) *Nat* 47, 4.  
 Sougy *Nat* 47, 4.  
 soulé (br.) « fenil ». *Hab* 148-9.  
 souronder, se — (afr.) *Hab* 121.  
 SPARRA *Mat* 8 — *Ph* 91 a.  
 SPICA *Ph* 11 b, *For* 71.  
 SPICARE *Ph* 248 c.  
 SPŌLAS *Ph* 248 c.  
 SPONDA *Ph* 248 c.  
 STADIUM, -DIARE *R* 61, 105.  
 STAGU *Mat* 33.  
 STAMPARE (et déverb.) *Mat* 24.  
 STEPHANU *Ph* 9 a b.

- STRATA *RGA* (1929), 797-98.  
 STUPULU *Mat* 15.  
 STURNU *SN* X, 180.  
*șuată* (bug.) « abri ». *Mat* 30.  
 SUBCURTIARE *VR* 5, 166.  
 SUBMUSTARE *Ph* 247 a.  
 SUCCUSSITARE *Mat* 46.  
 SUBSTARE (et déverb.) *Mat* 30.  
 SUCULARE *Mat* 15.  
 SUDIA × SEBU *Mat* 38.  
 SUGGRUNDA *Hab* 121.  
 suifi (aly.) « suie ». *Mat* 38.  
 SUPERUNDA *Hab* 121.  
 Suse ancien Segusio *Duf* 9.  
 SUTEGIS *Hab* 158.  
*swa* (br.) « haie ». *Hab* 173.  
*swălă* (bug.) « airée ». *Mat* 7.  
*swê* (br.) « premier lit de l'airée ». *Hab* 164.  
*swișară* (bug.) « sœur ». *Mat* 39.
- șa* (bug.) « mauvaise odeur ». *Ph* 244 c.  
*șăită* (bug.) « chute ». *Mat* 31.  
*șălă* (bug.) « trace ». *Mat* 5.  
*șălăsi* (bug.) « gousse de poids ». *Mat* 8.  
*șănyé* (bug.) « grincheux ». *Mat* 5.  
*șanó* (br.) « cheneau ». *Hab* 137.  
*șăbêru* (bug.) « à longues jambes ». *Mat* 14.  
*șăbrô* (bug.) « écrevisse ». *Mat* 43.  
*șăbutyô* (bug.) « charbon de céréales ». *Mat* 47.  
*șăpănă* « base de la cloche du four ». *Mat* 49.  
*șăpëyë* (bug.) « faire paître ». *Mat* 11.  
*șăpa*, -*pi*, -*pile* (br.) *Hab* 160.  
*șarșô* (bug.) « chardon ». *Mat* 49, 51.
- șăplîrë* (bug.) « à hacher » [planche —]. *R* 61, 111.  
*șăpyă* (bug.) « frapper ». *Mat* 5.  
*șăřamë* (bug.) « cornemuse ». *Mat* 5.  
*șăramë* *Des* 26.  
*șăramëlă* (bug.) « chanter une litanie à quelqu'un ». *Mat* 54.  
*șăřăvvașî* (bug.) « flammèche ». *Mat* 50.  
*șărdêrô* (bug.) « chardonneret ». *R* 59, 9.  
*șărdërya* (bug.) « cuscute ». *R* 59, 9.  
*șărêli* (bug.) « serrure ». *Mat* 21.  
*șăřê* (bug.) « charroi ». *Mat* 27.  
*șăřëyë* (bug.) « nettoyer ». *Mat* 53-54.  
*șărnă* (bug.) « ne pas être fécondée ». *Mat* 47.  
*șășëyë* < SACC + IDIARE « secouer un sac ». *Mat* 50.  
*șăvă* (bug.) « tranchée ». *Mat* 5.  
*șăvanna* (sav.) « chalet » ou « cuisine ». *VR* 1, 167.  
*șăvă* (bug.) « chat-huant ». *Mat* 5.  
*șăvănturô* (bug.) « tige fixant le versoir de la charrue ». *Mat* 34.  
*șăvô* (bug.) « extrémité ». *Mat* 5.  
*șălău* (bug.) « petite lampe à huile ». *Mat* 12.  
*șănë* (bug.) « fleurs du vin ». *Mat* 23.  
*șănëvô* « chanvre ». *Mat* 11, *Ph* 8 b.  
*șătra* « chaintre ». *Hab* 174 — *Mat* 27.  
*șăřë* (bug.) « ça pue ». *Ph* 244 c.  
*șăyó* (br.) « cabinet ». *Hab* 146.  
*șăřăi* (bug.) « chaire ». *Mat* 28.  
*șășă* (bug.) « petite charrue ». *Mat* 50.  
*șășă* (bug.) « chausser ». < CAL-CEARE. *Mat* 49.

šoŕŕa (bug.) « fouler ». < CALCARE.  
Mat 17.

šăra (dau.) « nettoyer ». Mat 53.

šădrê Ph 40 a.

ši (sav.) « pierre de l'âtre ». VR 1,  
167.

šo [šo de li] Ph 198 b — Hab 143.

šwêdzo « lisse ». VR 6, 305.

šwêr, šwé, šwârê (br.) « aire ». Hab  
164.

## T

TABANA Mat 17.

tabordé (sav.) « imbécile ». Mol 379.

TAGINARE < tēnă Ph 74 a.

taimi (bug.) « affaiblir ». Mat 45.

Talipiat (top. anc.) Ph 89 a.

TANGERE + ORIA. RLR 63, 379, Ph  
104 b.

taŕŕe (br.) taŕŕi (dau.) « aiguil-  
lon ». RLR 63, 379 — Ph 104 b.

tardi (bug.) Des 53.

TARDICARE Des 53.

tărm Ph 46 a.

tău (bug.) « tuf ». Mat 32.

tău (bug.) « fond de hotte ». Mat 33.

TAXONICA VR 5, 270.

-ARIAS VR 5, 270.

Tayssongi (top. anc.) VR 5, 270.

Tayssonnière RGA (1929), 796.

Teisoneres (top. anc.) VR 5, 270.

tellier-tillier Hab 147.

têli (br.) « crochet de puits ». Hab  
147.

temer (aly.) VR 5, 271.

temeros (aly.) VR 5, 271.

TEMPORAT, -IVU. VR 5, 271.

Tenay Ph 127 c.

TENUIS Mat 45.

têdŭră (bug.) « ennui ». Mat 6.

tēnă (s. r.) < TAGINARE « taquiner ».

Ph 74 a.

TERMINE Ph 46 a.

Ternant For 65.

tesse, tēs, tās (br.) « tas de fagots ».

Hab 166.

Teynières (top. anc.) VR 5, 270.

Teyssonge VR 5, 270.

TEXERE Ph 177 c.

Thiévon (h.) Ph 9 a.

Thoissey Ph 217 a.

ti (bug.) « tilleul ». Mat 20.

TILA, -ARIU Hab 147.

TILIU Mat 20.

TIMERE VR 5, 271.

TINACU Ph 127 c.

tisi, tēsi < TŌXICU. Ph 174 c.

titre (for.) « tisser ». Ph 177 c.

Tivan (h.) Ph 9 a.

TOFUS, + ITTUS, + ARIA. Mat 15,  
32.

tômĕyă (bug.) « lourdaude ». RLR  
65, 117.

tŕna (bug.) « frelon ». Mat 17

TONSU For 72.

TORCA Mat 30.

TORCULARE Nat 41, 124.

TORORCTA Mat 38.

toršélă (sav.) « tousser ». VR 1, 166.

TORTICARE Mat 24.

Tossiat Ph 217 a.

tŕni (sav.) « lambin ». VR 1, 166.

tŕvĕ (bug.) « terrain de la nature  
du tuf ». Mat 15.

toŭiari (bug.) « tufière ». Mat 15.

TOXICU Ph 174 c.

TRAB + ONE > travŕ. Mat 28.

TRACTORIA SN X, 172.

TRACTUM, AD-. Ph 133 b.

*trakasē* (bug.) « charivari ». *Mat* 58.  
*tral* (abr.) « poutre ». *Ph* 125 a.  
 TRAMP ACEUS > *trāpē*. *Mat* 10.  
 TRA(N)SSUDARE *Mat* 5.  
*trāpē* (bug.) « chancelant, déhanché » < TRAMPACEUS. *Mat* 10.  
*trapē* (br.) « construction en bois ». *Hab* 127-28.  
*trāswā* (bug.) « suer ». *Mat* 5.  
*traveyson* (abr.) « étage ». *Hab* 139.  
*travō* < TRABONE « solive ». *Mat* 28.  
 TREBARE *Sau* 220 — *Mat* 44.  
 Trembley *Sau* 232.  
 Tremola, Tremolet. *Sau* 232.  
 Tremoyes Tramoyes *Ph* 168 c.  
 TREMOLETUM *Sau* 229.  
*trēnā* (bug.) « tresse » < TRĪNA *Mat* 22.  
*trēpi* (bug.) « piétiner » < TRIPPIRE. *Mat* 23.  
*trēši* (bug.) « taller ». *Mat* 24.  
*treu* (afor.) « lieu fréquenté ». *Sau* 220.  
*trévā* (bug.) « fréquenter un lieu » (des animaux sauvages). *Mat* 44.  
 TRIMODIAS *Ph* 168 c.  
 TRINA > *trēna* *Mat* 22.  
 TRIPPIRE > *trēpi* *Mat* 23.  
*trityaurē* (bug.) « cheville d'attelage » *SN X*, 172.  
*tró* (bug.) « tronc ». *Mat* 17.  
 TROCHLEA *Ph* 168 a.  
*trā* (br.) « bout ». *Ph* 40 c.  
*træl* (sav.) « presse à foin ». *Ph* 168 a.  
*trōlē* (sav.) « boucle de serrage ». *Ph* 168 a.  
*trōlē* (bug.) « presser ». *Nat* 41, 124.  
 trossa « pièce de bois » < TROSSA. *Ph* 92 a.

*trōšīa* (bug.) « couper un tronc ». *Mat* 48.  
*trwqitā* (bug.) « rouleau de foin ». *Mat* 38.  
*tsarvaiřō* (bug.) « pierre de cordonnier ». *Mat* 14.  
*tsiye* (Jura) « copeaux ». *Nat* 41, 142.  
*tųarši* (bug.) « coussinet placé entre tête et fardeau ». *Mat* 30.  
 TUBELLOS *Ph* 189 b.  
*tųisa twisa* (prov.) < TUSCA. *Ph* 156 a.  
 TURRA *R* 64, 534.  
 TURSUS *Ph* 40 c. *Mat* 17.  
 TUSCIACU *Ph* 217 a.

*tųāi* (bug.) « glui ». *Mat* 38.  
*tųqus* (sav.) « rumex ». *Ph* 189 b.  
*tyār* (bug.) « glas ». *Mat* 55.  
*tyāu* (bug.) « clou » et « pas ». *Mat* 33.  
*tyēšīa* (bug.) « s'incliner ». *Mat* 47.  
*tyōsi* (bug.) « poule-mère ». *Mat* 47.  
*tyotu* (lor.) < CLAUSITORIUM *Ph* 146 c.

## U

*uarlo* (bug.) « ourlet ». *Mat* 29.  
*uarlē* (bug.) « oreillons ». *Mat* 29.  
*uāši* (bug.) *Ph* 197 a.  
 UCENI *Gin* 283.  
 Uches *Hab* 168.  
*ugo* « hièble ». *Ph* 170 a.  
 Ulmeys *RGA* (1929), 796.  
 ULMU, ILLE ULMU. *Mat* 39 — *Ph* 36 b.  
 UMBILICUS > *ābuři*. *Mat* 19.  
 UNCIA *Mat* 27.  
 uri (afpr.) *Ph* 125 c.

*uri uryu* (ly.) < APRICU. *Ph* 205 c.  
*urkla* « ortie ». *SN X*, 175.  
 URTICA *SN X*, 175.

## V

VABERA *Sau* 220.  
 VACARE *Mat* 59-60.  
 VAGINA *Mat* 13.  
 VANELLA > *vănḡla* (bug.) « épuise-  
 ment, fringale ». *Mat* 10.  
 VARIU, -IDIARE *Mat* 13.  
 vaura (afor.) « terrain marécageux ».  
*Sau* 220.  
 vedret (prov.) « glacier ». *RGA*  
 (1929), 797.  
 veillotte « tas de foin ». *Hab* 160.  
 Vellaves *Duf* 9.  
 VENIME *Mat* 23.  
 ventresches (aly.) *Ph* 158 a.  
 VENTRISCAS *Ph* 158 a.  
 VERCARIA *Hab* 170.  
 verchère (br.) « pré de maison ».  
*Hab* 169.  
*věřě* (bug.) « purin ». *Mat* 23.  
*véřěyě* (bug.) « changer de couleur »  
 (du raisin). *Mat* 13.  
 verjant (abug.) « verge ». *Ph* 91 c.  
 VERMICELLU *VR* 1, 165.  
*věrmuše* (sav.) « ver ». *VR* 5, 270.  
 Vernay *Ph* 90 a.  
 VERNETU *Ph* 90 a.  
 Verpillière (La —) *RGA* (1929),  
 796.  
 VERRUCULUM × FERRUM > *fařqu*.  
*Mat* 57-*Ph* 147 b.  
*věrsé* (sav.) « ver ». *VR* 1, 165; 5, 270.  
 VERTIBELLUM *Ram* 132 — *Mat* 59.  
 VĚRTRĀGUS *Duf* 5.  
 VERTUCULARE × VIVARE *Mat* 56 —  
*Ph* 4 c.

very, wery (afrpr.) *R* 64, 536.  
 veuillie (br.) « vrillée ». *Hab* 143.  
 Veurey *RGA* (1929), 796.  
 Veyra (dau.) « glacier ». *RGA*  
 (1929), 797.  
 viautre (afr.) *Duf* 5.  
 VIA + OLITTU *Mat* 11.  
 VICUS *Ph* 206 a.  
 VIDE ECCUM HABET *Mat* 41.  
 Vieu [en Valromey — d'Izenave]  
*Ph* 206 a.  
 Vieux [St-Jean le —] *ibid*.  
 vigno (abr.) « osier ». *Hab* 126. *Ph*  
 133 c.  
 vignoblant (aly.) *Nat* 42, 222.  
 Villemotier *Mat* 23.  
*vilō* (bug.) « osier, vrille ». *Mat* 21,  
 52.  
 VIMINE *Hab* 126 — *Ph* 133 c.  
 vinier (abr.) « vigne ». *Nat* 42, 222.  
 viniolan (s. r.) « vigneron ». *Nat*  
 42, 222.  
 VINIOLANUS *Nat* 42, 222.  
 VIRGAMEN *Ph* 91 c.  
 VITANCA *Mat* 40.  
 VITICLARE, -ONE *Mat* 21-52.  
 VITICULATA *Hab* 143.  
*vīto* (bug.) « vite ». *Mat* 20.  
 VITRUM *RGA* (1929), 797.  
 VĪSITU *Mat* 20.  
*vkā* (bug.) « voici ». *Mat* 41. *Ph*  
 227 n.  
 VOCARE × VACARE *Mat* 15.  
 VOCINARE *Ph* 152 b — *Mat* 49.  
 VOCITU *Ph* 172 b.  
 voillau (br.) « hangar ». *Hab* 160.  
 VOLARE *SN X*, 180.  
 VOLVELLA > *vōrvēla* *Mat* 10.  
 VOLVITA *For* 68.  
 VOMICARE *Ph* 249 c.  
*vōdxi* < VOMICARE *Ph* 249 c.

*vorvèle* (bug.) « anneau de treuil ».

*Mat* 59.

*vorvèla* (bug.) « liseron » < *volvella*.

*Mat* 10.

*Voude* (la —) (top. anc.) *For* 68.

*võyã* (bug.) « oisif ». *Mat* 15 ; 59-60.

*voynt*, *voyt* (abr.) « moule de cloche ». *Ph* 172 b.

*vrtõlîa* (bug.) « tourner en tous sens ».

*Mat* 56. *Ph* 4 c.

*Vuache* *Mol* 385.

*Vuic* [de *Varey*] *Ph* 206 a.

*vuri* (dau.) « fouir ». *RLR* 65, 118.

*vuri* (s. r.) « stérile, vide ». *SN* X, 180.

*vvala* (s. r.) « flamber ». *SN*, X, 180.

*vvêpi* < *WESPIA* *Mat* 13.

*vvéri* (frpr.) « se dégrener ». *R* 64, 536.

*vyāši* (bug.) « cep ». *Mat* 40.

*vyõlë* (bug.) « sentier ». *Mat* 11.

## W

*WADANI-ATÖREM* *Sau* 221.

*WAHT ARE* (et déverb.) > *gétã*. *Mat* 14, 42.

*WAI* × *LAMENTARE* *Mat* 4 > *gémētã*.

*WAIGARO* *R* 64, 536.

*WAIKJAN* *R* 64, 534.

*WAKA* *Mol* 385.

*WALUS* *Mat* 54.

*WALWJAN* *Mat* 54.

*WANKÔN* + *ITTARE* (et déverb.) *Mat* 42.

*vvēma* (sav.) « quart de bichet ». *Mol* 378.

*WESPIA* < *vvêpi* *Mat* 13.

*wîarxõ* (bug.) « orge ». *Mat* 39.

*wîarmõ* (bug.) « orme ». *Mat* 39.

*Ph* 36 b.

*windã* < *VOCINARE* *Ph* 152 b.

*WINKJAN* *Mat* 27.

## Y

*yõrë* (bug.) « maintenant ». *Mat* 41.

*Ysoart*. *Sau* 225.

## Z

*zãbyõ* (bug.) < *GALBINIUS*. *Mat* 50.

*zãrbwi* « clématite ». *BSLP* 27, 78

— *Mat* 37.

*zãrdëlîa* < *GARGEL*. *Mat* 50.

*zãrmõlë* (bug.) « mauvaises herbes ».

*Mat* 52.

*zèle* (br.) « argileuse ». *RLR* 65, 120.

*zẽnãivrõ* (bug.) « genièvre ». *Mat* 23.

*zõtã* (bug.) « essaimer ». *Mat* 7.

*zi* [a —] « au juchoir ! » *Mat* 20.

*ziarla* (bug.) « cuvier ». *Mat* 6, 28.

< *GERULA*.

*zişyé* (br.) « plâtrer ». *Hab* 145.

*zõ*, *zõ* (br.) « juchoir ». *Hab* 155.

*zõnaş* (br.) « fiente de poule ». *Hab* 155. *Mat* 15.

*zõvã* (bug.) « joue » < *GAUTA* *Mat* 44.

*zuqè* (bug.) « ivraie ». *Nat* 41, 124. *Mat* 39.

*zuni* (bug.) « génisse ». *Mat* 19.

*zutyë* (bug.) « courroies du joug ». *Mat* 18.

*zivi* « ivraie ». *Ph* 167 a, *Mat* 39.

*zualb* « blanc ». *Ph* 61 a.

G. TUAILLON.